

IL PICCOLO

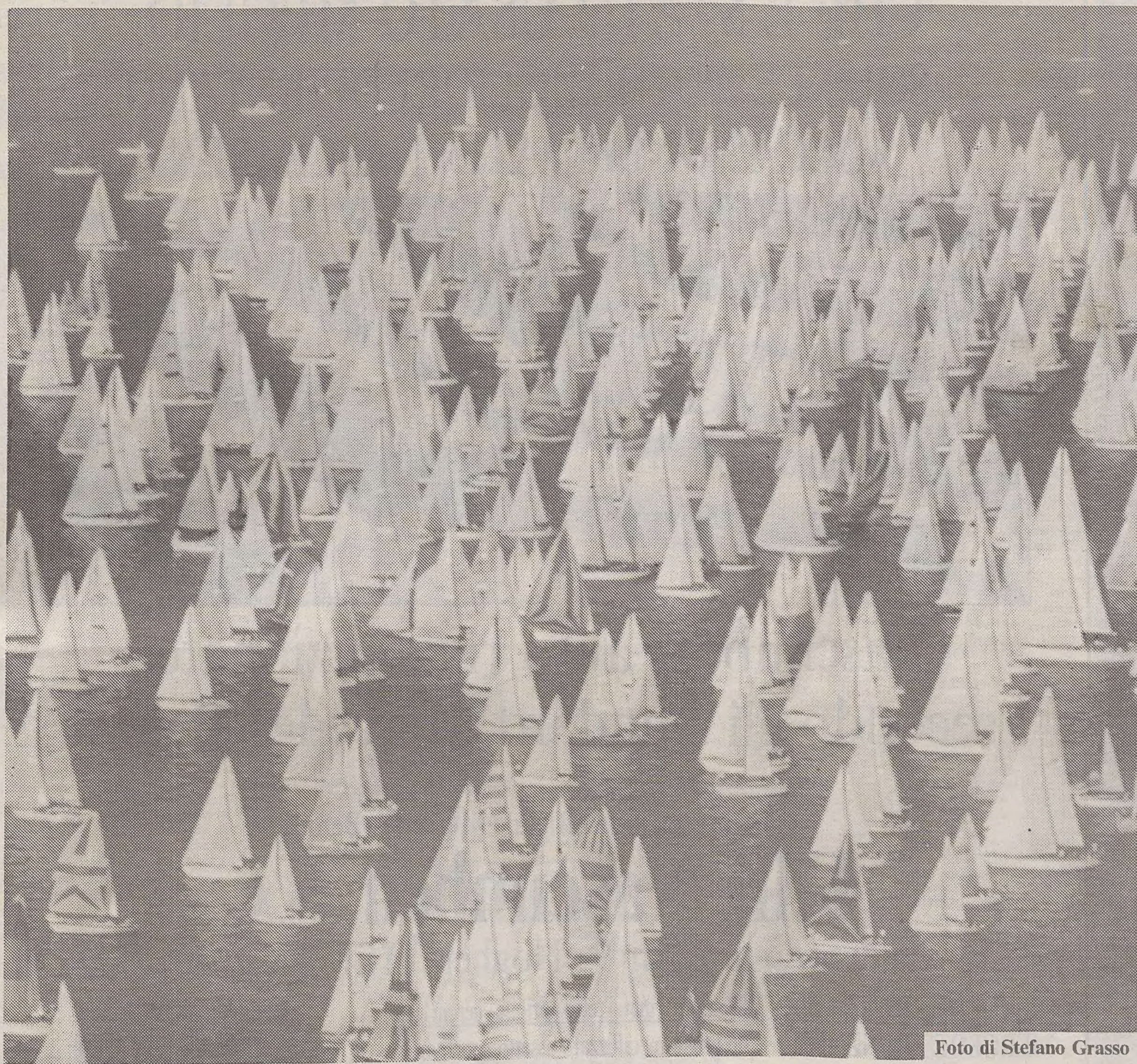
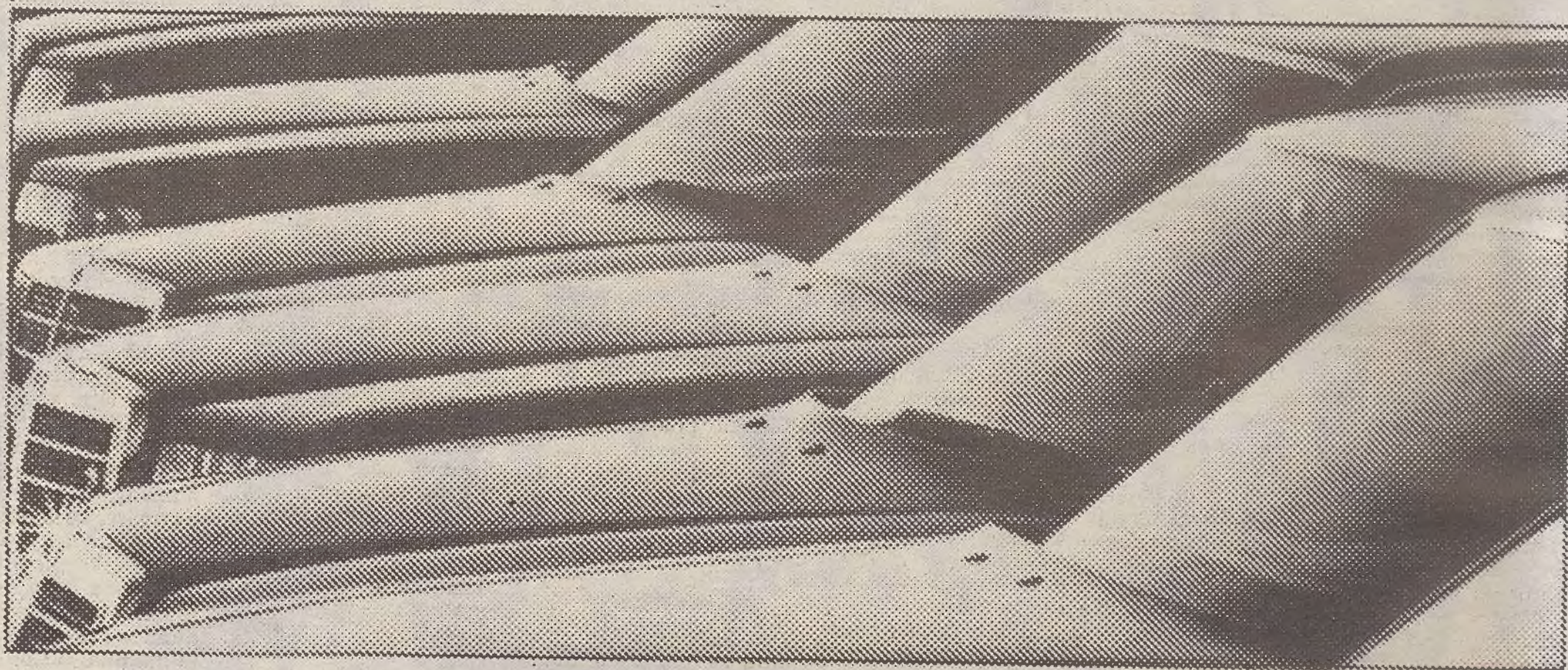


Foto di Stefano Grasso

XXIV BARCOLANA



SCEGLIAMO SOLO L'USATO
CHE È STATO USATO MEGLIO.
SOLO LE AUTO MIGLIORI DIVENTANO
«OCCASIONI FIDATE» NASCIMBEN



Nascimben: auto ricondizionate
secondo gli standard Mercedes-Benz.

Organizzazione ufficiale Mercedes-Benz

F.lli Nascimben S.p.A.

Via Flavia di Stramare, km 9 - Noghere (TS) - Tel. (040) 232277

MERCEDES BENZ 190E '87 azzurro met. - tetto apribile - cerchi lega

MERCEDES BENZ 190E '86 grigio metallizzato assetto sportivo
cerchi in lega a 8 fori

MERCEDES BENZ 190E '85 grigio metallizzato - tetto apribile

BMW 520i '89 nero metallizzato - climatizzatore - ABS

THEMA ie '87 bianco - interno alcantara - km 70.000

FORD SIERRA 1.8i GL STATION WAGON '87
azzurro metallizzato

NISSAN TERRANO 4x4 2p. '89 condizionatore

MERCEDES BENZ 200E '89 nero met. - ABS - climatizzatore - cerchi
lega - antifurto



- QUOTAZIONE QUATTRO RUOTE
- GARANZIA 1 ANNO
- PASSAGGIO DI PROPRIETÀ COMPRESO NEL PREZZO
- AUTORADIO

IN VISIONE E PROVA ANCHE SABATO ORE 10 - 18

INTERVISTA / PARLA RODOLFO DE MATTIA, PRESIDENTE SVBG

«Sicuri del successo»

Tanto entusiasmo e pochi cambiamenti su un modulo collaudato

BARCOLANA E TRIESTE

Serietà e tenacia pagano sempre

Domani sarà di nuovo Barcolana. Per la ventiquattresima volta lo specchio d'acqua compreso tra il terzapieno di Barcola e il castello di Miramare si animerà, come dal 1969 accade ogni seconda domenica di ottobre. Mille vele bianche sul mare: uno spettacolo di rara bellezza e suggestione. Ma ci sono altri aspetti, meno scenografici e più pregnanti, che qui vorremmo sottolineare.

La Coppa d'autunno significa molto per Trieste. La sua valenza trascende il semplice contenuto sportivo e di costume, per proiettarsi su scenari globali. In una Trieste politica ed economica alla deriva, dove le aziende chiudono, il porto viene commissariato e i consigli comunale e provinciale sono impantanati su posizioni di stallo, la Barcolana, in quanto manifestazione cresciuta unicamente con le proprie forze fino a livelli internazionali, diventa la bandiera di quella città che ha deciso di non arrendersi e che dimostra, di anno in anno e senza presunzione alcuna, inventiva e nuove energie.

Partita come regata sociale con appena cinquantuno iscritti, ora la Coppa d'autunno riesce a mettere in acqua un migliaio di imbarcazioni provenienti da tutto l'Adriatico. La macchina organizzativa è diventata imponente ma è riuscita a non perdere in agilità. La Società velica Barcola Grignano non si è fatta schiacciare dal 'peso' delle responsabilità e, soprattutto, ha saputo mantenere una linea coerente.

In questo contesto si inserisce il capitolo «lotteria nazionale». Da anni il presidente della Svbg, Rodolfo De Mattia, e i suoi fedeli collaboratori stanno lottando per ottenere l'abbinamento della regata a un concorso a premi di livello nazionale, ma finora non ci sono riusciti. Meglio, diciamo noi: di questi tempi, il fatto di non vedere riconosciuto dal cosiddetto 'palazzo' un diritto apparentemente acquisito è sintomo di lontananza da quelle perverse logiche clientelari che hanno rovinato l'Italia. No, la Barcolana di appoggi romani non ne ha mai avuti e non ne ha mai chiesti. De Mattia, Suggi e Boldrini, che rappresentano il vertice della Svbg, sostengono di non avere mai ricevuto 'avances' dagli ambienti di potere, di non avere mai avuto nemmeno la possibilità di scendere a compromessi: dobbiamo crederci. Ma se queste proposte davvero non sono mai state fatte vuol dire che il 'palazzo' ha capito che ogni sforzo sarebbe stato inutile.

Prima o poi, comunque, la lotteria nazionale arriverà anche per la Coppa d'autunno, ma ormai è lecito affermare che ciò avverrà solo per meriti acquisiti. Aspettiamo con ansia quel momento: sarà il trionfo del lavoro serio, tenace e disinteressato. E sarà, ancora una volta, l'esempio di come anche a Trieste le cose possano cambiare in meglio.

Alberto Bollis

E' di nuovo Barcolana. E' trascorso appena un anno e con in mente ancora vivo il ricordo della Coppa d'autunno targata 1991 ci apprestiamo a rivivere lo spirito di questa ormai mitica kermesse velistica, quella manifestazione che ha fatto conoscere e invidiare il golfo di Trieste nel resto del mondo. Da cinque anni Rodolfo De Mattia, presidente della Società velica Barcola Grignano, vive in prima persona, assieme all'intero staff societario, l'organizzazione dell'evento sportivo.

Barcolana e Svbg, sarà anche quest'anno un'accoppiata vincente?

«Noi lavoriamo per questo. E visto che aver fede in qualcosa è una delle prerogative del successo, noi siamo sicuri di raggiungerlo nuovamente».

Quali sono le novità che caratterizzano la Coppa d'autunno '92?

«Oltre ai consueti numeri, di color rosso che verranno assegnati agli equipaggi che l'altr'anno si sono classificati entro le prime cento posizioni, non ci sono grossi cambiamenti. Un aspetto indubbiamente importante è la massiccia partecipazione degli Asso 99. Barche molto veloci e competitive che daranno del filo da torcere ai maxi. Dai sei Asso 99 dell'anno scorso passeremo a una trentina. La gara troverà giovamento dalla maggiore competitività, anche se, a onor del vero, ciò significa mettere in difficoltà i grandi yacht con il timore che non siano più fedeli alla Barcolana. Comunque, se prevarrà la sportività non ci sarà nessun problema e tutti si presenteranno sulla linea di partenza. Un'altra interessante novità è l'opuscolo (fortemente voluto dal diret-



Il presidente della Svbg, Rodolfo De Mattia

tore sportivo della Svbg, Claudio Boldrini) con le istruzioni di regata. L'ach della Coppa d'autunno in poche pagine, insomma, con l'obiettivo di evitare spiacevoli episodi che annualmente si verificavano. Al piano terra della Stazione Marittima, poi, verrà allestita la "cittadella della Barcolana" dove verranno proposte alcune interessanti iniziative: mostre d'arte, di poster scientifici del Wwf, uno show-room con l'esposizione di attrezzature nautiche. La Svbg avrà un suo stand ove verranno trasmessi in continuazione filmati delle precedenti edizioni della Coppa d'autunno».

La presentazione ufficiale della competizione è stata fatta a Roma. Era forse un segnale per sollecitare l'assegnazione della lotteria nazionale?

«Mi auguravo di andare a Roma per ringraziare le autorità di aver assegnato alla Barcolana la lotteria nazionale nel '93. Ma così non è stato. Festeggeremo le nozze

consiglio direttivo e gruppi di benemeriti che con amore si dedicano all'allestimento della Coppa d'autunno garantiscono una certezza d'esecuzione a prova di bomba. Nell'organizzazione esterna alla regata lo stesso avviene grazie alla fedeltà e all'impegno degli sponsor. La Regione, il Comitato Trieste 2000 e l'Eapt danno in sede politica un grande sostegno».

Qual è il ruolo della Barcolana nel panorama velico internazionale?

«Notevole. La Coppa d'autunno è motivo d'interesse da parte di un gran numero di sportivi; uomini importanti della vela, poi, si sono affezionati a questo appuntamento e non mancano mai all'appello. Magari per evitare di declassarsi nella graduatoria internazionale, preferiscono iscriversi su barche che vantano più un aspetto amatoriale, che non quello agonistico. Comunque, in ogni caso, quando sono in mare ce la mettono tutta. L'interesse attorno alla Coppa d'autunno cresce di edizione in edizione. Il grandissimo numero di partecipanti che riesce a far scendere in acqua ha ormai sollecitato l'attenzione di numerose persone. E non mancano neppure quelli che si fanno avanti con idee più commerciali che sportive. Ma non ci sono rischi perché la Coppa d'autunno è arrivata alla sua ventiquattresima edizione con la consapevolezza di essere una grande manifestazione sportiva e amatoriale respingendo con determinazione tutte le etichette di spettacolo commerciale che qualcuno non disinteressatamente gli vuol affibbiare».

Andrea Bulgarelli

BELFE
ONEILL
BURTON
GEIGER
NORTHSTAR
S

ALTERNATIVE SPORTS

HALF PIPE

TRIESTE

PROFESSIONAL SERVICE BABOLAT
ASSISTENZA TECNICA QUALIFICATA
TENNIS • SCI • SNOWBOARD

VIA DIAZ 1 ☎ 362459
(a 100 m. da P.zza Unità)

IL MESE DEL MATERASSO

MATERASSI DELLE MIGLIORI MARCHE
AI MIGLIORI PREZZI DELLA REGIONE

permafex ONDAFLEX DORTO 4

È UN'INIZIATIVA:

CENTRO ARREDAMENTI
City

L'ANGOLO DEL MATERASSO

GORIZIA

Via Gen. Cascino, 5 - Galleria via Garibaldi, 6 - Tel. 532313

NEL CUORE DELLA TUA CITTÀ

BENEDICT SCHOOL

La scuola di lingue che ti apre i confini del mondo

CORSI SPECIALI

BAMBINI
RAGAZZI
UNIVERSITARI

Inglese - Francese - Tedesco - Spagnolo - Portoghese - Arabo - Sloveno - Russo - Ungherese - Cecoslovacco - Lingue orientali - Italiano per stranieri

BENEDICT SCHOOL Piazza Ponterosso 2 - Tel. 368556
Orario segreteria 10-13.30 / 17-20
Sabato 9-13.30

XXIV Coppa d'autunno



PRIMA EDIZIONE: 19 ottobre 1969. Cinquantuno le barche al via, con guidoni di tutte le società del golfo. Il vento è poco e la regata si risolve tutta nell'impoppata finale in cui «Betelgeuse» supera «Goe-land».

Nelle passare il «Nibbio», di Rossetti, che diventerà poi tradizionale protagonista della coppa d'Autunno.

Nelle altre categorie («Betelgeuse» di Napp regatava in quella dei cutter superiori) vincono il «Mirella» di Gianolla (STV) e in quella delle passare e gozzi il glorioso «Nibbio» di Rossetti (STV).

SECONDA EDIZIONE: 11 ottobre 1970. Sessantatré imbarcazioni si allineano al via e per la prima volta partecipa alla coppa d'Autunno il timoniere di «Azzurra», Mauro Pellaschier. Il vento è molto poco e i regatanti cercano lame di bava nel golfo. Alla fine con un'abile mossa strategica Lucio Pesle con il suo «Marie» trova il bordo giusto e porta al successo il guidone del Y.C. Adriaco. Nella categoria dei cutter nuova vittoria del «Mirella» di Gianolla (STV) e in quella delle passare secondo successo del «Nibbio» di Rossetti (STV).

TERZA EDIZIONE: 10 ottobre 1971. Vince di sorpresa una barca piccola: il «Carla» di Giovanni Sigovich, un guscio di noce costruito sul lago di Garda.

Sofferenza per tutti nella bonaccia finale. Nelle singole categorie vittoria dell'«Intrepid» di Stefani (SVBG), del «Baluba» di Michelazzi (STV), e del solito «Nibbio» di Rossetti (STV).

QUARTA EDIZIONE: 15 ottobre 1972. E' il primo appuntamento con la bora che tempra i velisti del golfo di Trieste. Il mare è bianco di schiuma. Dei settanta iscritti solo quarantacinque prendono il via, anche perché da Monfalcone a Sistiana gli equipaggi non riescono a raggiungere la linea di partenza.

Si mettono in evidenza le barche più azzurre ai tempi duri: su tutte «Sandra» con al timone Toffoloni (YCA) che supera l'«Airon» di Colella (YCL) e il «Samurai» di Colonna (STV). Nelle altre categorie successi del «Lola» di Michelazzi (STV), del «Bragadin» di Boscolo (STV), dello «Spriz» di De Mattia (SVBG) e del «Peci» di Suban (SVBG).

QUINTA EDIZIONE: 14 ottobre 1973. E' una delle edizioni meno fortunate dal punto di vista meteorologico: piovaschi e

raffiche di vento si alternano a momenti di bonaccia, e gli equipaggi devono impegnarsi in continui cambi di vele. Anche per questo emergono gli equipaggi più «tecnici» e azzurre alle regate IOR. Alla fine il vento gira a Sud-Ovest, e si assiste a una bellissima impoppata finale sotto spi; «Vento di mare» di Rizzi e Cumar (STV) la spunta sull'«Airon» di Ballico (YCA). Nelle altre categorie affermazioni del «Safari» di Dapretto (SVBG), del «Maredivino» di Silla-Rubini (STV) e del «Raffica II» di Bradaschia (SVBG) che ha la meglio tra le imbarcazioni in legno. Alla regata partecipano per la prima volta numerosi equipaggi che provengono anche dal Medio Adriatico, a conferma della crescente popolarità della «Barcolana».

SESTA EDIZIONE: 20 ottobre 1974. Ancora bora con raffiche che toccano i trentasette nodi e rendono durissima la bolina finale della bora del «sommersgibile» al traguardo di Barcola. Gli iscritti superano per la prima volta il centinaio. Vele lacerate e spi scoppiati nei primi due lati.

Appassionante il duello finale tra il «Kaiken» di Zalukar (SVBG) e l'«Ornella» di Rasini (YCA) che alla fine deve soccombere alla migliore tecnica dell'equipaggio barcolano. Nelle altre categorie affermazione del «Sandra III» di Lenardon (YCA), dello «Speedy» di Di Stefano (STV), dell'«Eclisse» di Fedele (STV), dello «Spriz» di De Mattia (SVBG) e del «Notolada» di Sferza (SNP).

SETTIMA EDIZIONE: 5 novembre 1975. Per la prima e finora unica volta nella storia della coppa d'Autunno la regata non si svolge nella data stabilita: la Capitaneria di Porto invita gli organizzatori, con sagga decisione, a rinviare la manifestazione a causa della bora che soffia a oltre cento orari. Ma la bora si ripresenta puntuale all'appuntamento con raffiche sui quaranta nodi che selezionano duramente il campo dei concorrenti.

Si registrano soltanto novanta arrivi con un entusiasmante duello finale tra «El Raguseo» timonato da Brezich (STV). Questi i vincitori delle altre categorie: «Sandra III», Polin (YCA); «Eolo II», R. Ferro (LNIE); «Lady Laura», Verginella (SVBG); «Ex Stregatto», Rossetti (SVOC).

OTTAVA EDIZIONE: 24 ottobre 1976. Gli iscritti sono centoquarantatré, e la regata comincia ad acquistare dimensioni «monstre». Purtroppo il vento si fa

LA STORIA DELLA BARCOLANA

24 anni di

attendere, denunciandosi prima da sciocco, e consigliando la giuria di far avviare i concorrenti dapprima verso la boa posta al largo di Miramare. Il vento rinfresca un po', sgranando le imbarcazioni, ma poi cala inesorabilmente, e alla boa di Muggia solo i primi riescono a virare con un filo di «bava». Solo una ventina di imbarcazioni riescono a raggiungere stentatamente la linea di arrivo. Al traguardo è primo «El Raguseo» di Colonna (STV). Nelle varie categorie, oltre ai due citati, si affermano «Balanzone», Ferro (STV); «Speedy», Di Stefano (STV); «Sluk», Cossi (CVM); e «Condor Pasa», Morin (SVOC).

NONA EDIZIONE: 9 ottobre 1977. Anche Eolo in questa occasione vuol partecipare alla grande festa della vela. Vento da levante con qualche raffica: una passerà per una strarizzata in partenza affondata, ma è prontamente soccorsa.

Sulla linea di arrivo «Papillon» di Drioli (YCA) precede «El Raguseo» di Colonna (STV). Questi gli altri vincitori di categoria: «Auriga», Pesle (YCA); «Speedy», Di Stefano (STV); «Shu Jung», Sfetetz (SVBG); «Protea», Milan (SVOC); mentre nelle passare torna alla vittoria il glorioso «Nibbio» di Rossetti (STV).

DECIMA EDIZIONE: 8 ottobre 1978. La coppa d'Autunno acquista una dimensione internazionale con l'iscrizione di numerosi equipaggi jugoslavi mentre affluiscono anche timonieri del Tirreno e dei laghi lombardi. La bora si fa viva con raffiche sui dodici nodi e i duecentotrenta concorrenti si impegnano in una splendida regata vinta da «El Cid» di Zago (STV) con al timone l'olimpionico Roberto Vencago.

Nelle altre categorie vittorie di «Bora Scura» di Anzellotti (YCA); «Auriga», Pesle (YCA); «Speedy», Di Stefano (STV); «Lady Laura», Verginella (SVBG); «Tutti-frutti», Pellaschier (SVOC); e «Nibbio», Rossetti (STV).

UNDICESIMA EDIZIONE: 7 ottobre 1979. La «Barcolana» fa spettacolo per il nuovo appuntamento con la bora gagliarda che suggerisce alla giuria di posticipare di due ore la partenza. Sono due ore in cui gli equipaggi tirano bordi da Barcola a Miramare, offrendo uno splendido spettacolo. Gli iscritti sono duecentonovanta, ma soltanto duecentoventi prendono il via sotto le raffiche di bora sui cinquanta chilometri orari. «El Cid» di Zago (STV) ha la meglio sul «Lunio II» di Boranga (YCL). Nelle altre categorie vittorie de «La Gatta», Sopani (CVM); «Ona», Kozmina (JKJK); «Excelsior Two», De Martis-Parladori (EYC); «Stag 24», Morin-Milan (SVOC) e «Urania», Spangaro (SVBG) che ha la meglio in uno dei tradizionali duelli con il «Nibbio».

DODICESIMA EDIZIONE: 12 ottobre 1980. Puntuale scoppia la febbre per la «Barcolana», e trecentocinquanta equipaggi si iscrivono.

E' subito in testa «Excelsior III», un barchino su cui De Martis e Parladori fanno acrobazie sotto spi verso la boa di

Muggia, ma alle loro spalle si fanno avanti gli yacht con maggiori linee d'acqua, e per la prima volta vince un equipaggio straniero sul «Rupe» che batte «guidone» dello Yacht Club Monaco, consacrando l'internazionalità della regata. Nelle singole categorie successi de «La Gatta», Sopani (CVM), con al timone Roberto Bertocchi; «Numero 13», Zule (YC Pirat); «Excelsior III», De Martis-Parladori (EYC); «Stag 24», Morin-Milan (SVOC); e «Urania», Spangaro (SVBG).

TREDICESIMA EDIZIONE: 11 ottobre 1981. E' la prima e unica volta, finora, in cui la partenza viene ripetuta perché troppe barche sono fuori allineamento. Alla fine emerge la potenza del «White Shadow» di Drioli (SVBG) che coglie un meritato successo. Bellissime anche le prove di «Only You» di Pertot e «Madness» di Civerchia, due scafi barcolani protagonisti della stagione di regate. Nelle varie categorie successi di «El Cid», Zago (STV); «Ma Cherie», Massa (SVBG); «Perfection», Starkel (SVBG); «Only You», Pertot (SVBG); «Madness», Civerchia (SVBG); «Urania», Spangaro (SVBG); e tra i motorsailers, per la prima volta in gara, del «Frantom» di Mioni (YCA).

QUATTORDICESIMA EDIZIONE: 10 ottobre 1982. Questa volta il vento ha deciso di non partecipare e infatti le barche, oltre quattrocento, si dondolano a lungo nella bonaccia lungo il lato Barcola-Muggia. Ma poi Eolo decide di venire incontro ai concorrenti e soffia da maestrale, anche se mai in maniera gagliarda. Con il levarsi del vento le barche di maggiore velatura impongono la legge delle linee d'acqua e su tutte la lignanese «Condor» che ha al timone Francesco Battiston e un bel gruppo di esperti regatanti al trapezio.

Nelle varie classi questi vincitori: «El Cid», Zago (STV); «Ma Cherie», Massa (SVBG); «Pollicina», Polli (CVM); «Sapore di Sale», Paoletti (SVBG); «Omnia 24», Parladori (SVBG); «Nibbio», Rossetti (STV); e «Lindos», Dal Mas (YCA) tra i motorsailers.

QUINDICESIMA EDIZIONE: 9 ottobre 1983. Per la prima volta si supera il tetto dei cinquecento concorrenti. Il tempo suggerisce un'atmosfera da mare del Nord con minacciose nubi di sciocco e annuncio di «neverin». Prima del via uno scroscio di violenta pioggia tiene a battesimo i regatanti che sono sospinti verso la boa di Muggia, invisibile nella foschia, da un gagliardo vento di «garbin».

Vince nuovamente il «White Shadow» di Drioli (SVBG). Nelle altre categorie vittorie del vecchio «Raguseo» di Colonna (STV); «Blue Moon», di Benedetti (SVBG); «El Micio», Frisori (CVM); «Marlin», Pesle (YCA); «Scaccomatto», Spina (SVBG); «Urania», Spangaro (SVBG); e «Lindos», Dal Mas (YCA).

SEDICESIMA EDIZIONE: 14 ottobre 1984. Per la coppa d'Autunno si registra una giornata splendida: sole, cielo sereno, vento da maestrale prima leggero che

XXIV Coppa d'Autunno



Sportissimo



Specializzato in atletica leggera e triathlon

Da Sportissimo la competenza non s'inventa e nemmeno la specializzazione.

I prezzi? Sono imbattibili tutto l'anno. Le nostre case:

NIKE - ASICS - DIADORA - MIZUNO - AVIA - NEW BALANCE - SAUCONY - KELME - FRANK SHORTER - REEBOK

NUOVI ARRIVI AUTUNNO - INVERNO

ARTICOLI IN PILE: SAMAS, ASICS, ENDURANCE, FRANK SHORTER, ARTICOLI DA PISCINA

Inoltre da noi troverai sempre il consiglio giusto per tutte le esigenze

RONCHI DEI LEGIONARI - Via Volontari d. Libertà 6 (Statale 14 per l'Aeroporto) Tel. 475020

Successi

poi rinforza gradualmente e accompagna i cinquecentotrentasette concorrenti lungo tutto il triangolo. Fin dai primi metri è in testa «Condornonsisamai» di Becchetti (YCL) che ha al timone Francesco Battiston, in duello accanito con il vecchio «Condor» dell'austriaco Bucher (YCL) vincitore di una precedente edizione. Con una dozzina di uomini al trapezio «Condornonsisamai» afferma i connotati spettacolari di questa regata.

Nel giorno dei Condor vincono nelle altre categorie «Fantasia» di D'Adda (YCA); «Alba» di Brunelli (CVM Rovigno); «Pollicina», Polli (CVM); «Sapore di Sale», Paoletti (SVBG); «Madness», Civerchia (SVBG); «Nibbio», Rossetti (STV); e «Lucy», Crosa (CVAM).

DICIASETTESIMA EDIZIONE: 13 ottobre 1985. La bora, ancora una volta, non manca l'appuntamento con gli equipaggi che si radunano nel golfo di Trieste in numero sempre crescente, stabilendo il nuovo record di 602 iscritti.

Vento E-N-E di bora, con raffiche che toccano i 60 orari. Al via l'equipaggio del «Trieste», uno scafetto tiratissimo disegnato da Starkel, fa miracoli sotto spi, e balza subito in testa, portato da Vencato, De Martis, Parladori e Bertocchi. Ma poi la legge delle linee d'acqua si fa valere, e sono le barche di maggiori dimensioni che prendono la testa. Sul tratto finale la bora cala di intensità, e la regata si fa appassionante per il duello, bordo a bordo, tra Aku Aku e Blue Eyed Princess, che alla fine ha la meglio.

Nelle varie categorie, assaporano la gioia della vittoria: «Blue Eyed Princess», Bardelli (SVBG); «El Raguseo», Colonna (STV); «Gioia», Aste (YCAS); «Trieste» (Olimpic Sails, HSP); «Marlin», Pesle (YCA); «Fly», Muhadzeri (JPK); «Nibbio», Rossetti (STV).

DICIOTTESIMA EDIZIONE: 12 ottobre 1986. Gli equipaggi che si iscrivono sono seicentotrentanove, di cui 514 verranno classificati a fine gara. La notte tra il sabato e la domenica, dopo una giornata di bonaccia, dall'altipiano scende puntuale la bora: le raffiche toccano i venti nodi, che saliranno a trenta, con punte di trentacinque, durante la regata.

La linea di partenza viene allungata, e da Barcola arriva quasi a Miramare.

Fa meraviglie nei refoli di bora il tedesco «Insider», un Asso 99 con al timone Oscar Tonoli, che passa per primo la boa di Muggia, ma poi i grandi scafi avanzano e fra tutti «Blue Eyed Princess», di Bardelli, con al timone, Diego Paoletti e Pierre Sicuri a dirigere le manovre dell'equipaggio. «Blue Eyed Princess» terrà saldamente il comando fino alla fine.

«Blue Eyed Princess» vince, ma la vittoria viene assegnata a «La Fenice di Venezia». La giuria applica nei confronti della «Principessa» e di «Ippodromo di Montebello» l'art. 26 del regolamento, che vieta l'apposizione di scritte pubblicitarie sullo scafo e sulle vele. Pochi giorni dopo la «Barcolana» la regola verrà modificata.

DICIANNOVESIMA EDIZIONE: 11 ottobre 1987. La 19.a edizione della coppa d'Autunno, è definita, a detta di tutti la manifestazione con contenuti tecnico-sportivi più marcati rispetto a tutte le precedenti, anche tenuto conto dei vascelli in regata, 673 partenti, della caratura delle barche, della valentia dei timonieri e degli equipaggi, del forte vento di bora e dalla felice disposizione del campo di regata.

Trionfatore assoluto «Moro di Venezia» dei Ferruzzi-Gardini, stavolta timonato da Tiziano Nava, nel tempo record di 1 ora 48 minuti e 30 secondi.

Primi di categoria, oltre a «Moro» per la categoria «maxi» e il «Mack 46» nella «0»; «Super Atax» di Bormioli nella «1»; «Tyche» di Rossetti nella «2»; «Lola» di Michelazzi nella «3»; «Julie» di Cossi nella «4»; «Marlin» di Pesle nella «5»; «Phenomena» di Moccia nella «6»; «Gunga» di Margheriti nella «7»; «Queen Marika» di Ferfaglia nella «8»; «Runaway» di Jannotta nella «9» (un motorsailer, arrivato 15.0 in graduatoria generale). 558 al traguardo in tempo utile; 17 penalizzate per partenza anticipata.

VENTESIMA EDIZIONE: 9 ottobre 1988 - Alpe Adria Kermesse 16 ottobre 1988. Adesione record con 669 imbarcazioni iscritte. Partenza sofferta, con cielo sereno e briciole di vento. I più pazienti sono premiati e verso le 11 un ponentino inizialmente leggero, ma sempre più consistente, permette alla fine a 550 concorrenti di tagliare la linea d'arrivo.

«Uragan» l'ha fatta da padrone arrivando trionfalmente 1.0 assoluto. I primi di categoria: «maxi», «Moro di Venezia» YCL; «0», «Rimini Rimini» CNR; «1», «Uragan» YCL; «2», «Mosca 2» YCP; «3», «Gen Mar» STV; «4», «Amaranta» SVBG; «5», «Marlin» YCA; «6», «Phenomena» SNPJ; «7», «Barone Rosso» SVBG; «8», «Nibbio».

Il giorno 16 ottobre 1988 nell'ALPE ADRIA KERMESE, una competizione nella quale hanno regatato le imbarcazioni selezionate della categoria «M», «0» e «1», sono arrivate nell'ordine: «Uragan» YCL; «Rimini Rimini» CNR; «Rainbow» PSV; «Nonsisamai».

VENTUNESIMA EDIZIONE: 8 ottobre 1989 - Alpe Adria Kermesse 15 ottobre 1989. Delle 882 iscritte, oltre 750 imbarcazioni hanno preso il via nella ventunesima edizione della coppa d'Autunno, battendo tutti i record precedenti di partecipazione. Il segnale di partenza della giuria è stato sottolineato da un colpo di obice della brigata Alpina «Orobica», quando il vento E-N-E era sui 20 nodi (40 km/h). Nel corso della regata, quando la maggior parte delle imbarcazioni aveva girato la boa di S. Croce, il vento è fortemente rinforzato con punte di 40 nodi, 75 km/h (forza 7/8).

378 imbarcazioni hanno raggiunto la linea di traguardo. Vincenti le imbarcazioni della flotta Ferruzzi, che ha piazzato al 1.0 posto il «Moro di Venezia II» e al 2.0 posto il «Moro di Venezia I».

In questa edizione, dato il loro massimo impegno nella competizione, in privi-



legiato ordine di menzione le classi più piccole: «8», «Koala» di Bernardi; «7», «Marika» di Sandi; «6», «Bukaniere» di Degrassi; «5», «Blue Marlin» di Pesle; «4», «Nubian» di Zaccolo; «3», «Gen Mar» di De Martis; «2», «Satanasso» di Gaburri; «1», «Elan» di Puh; «0», «Rimini Rimini» di Cori; «maxi», «Moro di Venezia I» portata da Tiziano Nava; e infine «9», «Runaway» di Iannotta.

La domenica successiva, la sfida fra i più grandi nella Alpe Adria Kermesse, svoltasi con sostenuto vento E-N-E e poi W-N-W. Questa la classifica: «Uragan», «Rimini Rimini», «Elan 43».

VENTIDUESIMA EDIZIONE: 14 ottobre 1990 - Alpe Adria Kermesse / Match Race 90: 21 ottobre 1990. Significativa e qualificata è stata in questa edizione la partecipazione di imbarcazioni provenienti da fuori Trieste, esse hanno raggiunto il 46 per cento su un totale di 846 iscritti.

La regata si è svolta con vento nullo alla partenza e successivamente debolissimo, tanto che il percorso è stato ridotto. Allo scadere del tempo massimo, comunque, 91 yacht risultavano aver tagliato l'arrivo, posto su una boa n. 2 al largo di S. Croce.

I vincenti per classe: «maxi», «Gatorade» Marchi; «0», «Fanatic» Zizala-Battiston; «1», «Elan» Puh; «II», «Prima» Tondolo-Gherbizza; «III», «Gen Mar» De Martis; «IV», «Amaranta-Amuchina» Crivellaro; «V», «Marlin Blu» Pesle.

Alpe Adria Kermesse, domenica 21 ottobre 1990. Vento di bora fortissimo, a raggiungere punte di 50 nodi (80 km/h), si da dover modificare il previsto triangolo di regata in un percorso a «bastone» da percorrere due volte. Partenza dal bacino di San Giusto, giro di boa al largo del Castello di Miramare. Una superba e avvincente sfida di 12 supercampioni che, a sorpresa, assegnava la vittoria allo yacht «Rainbow» di Bigot-Chersi. Seguivano «Fanatic» e «Elan».

Match Race 90. L'organizzazione ha messo a disposizione degli equipaggi selezionati dalla coppa d'Autunno, imbarcazioni uguali del tipo NEVERIN e della classe J24, permettendo una competizione più agonisticamente corretta. I concorrenti impegnati in due giornate di gare (20 e 21/10/90) e fortemente provati dalla bora del 21/10/91, hanno dato notevole contenuto tecnico alle prove.

Nella classe «Neverin» vince «Gen Mar» De Martis. Nella classe «J24» «Fra-

Diavolo» Giugni.

VENTITREESIMA EDIZIONE: 13 ottobre 1991 - Alpe Adria Kermesse 91: 20 ottobre 1991. 893 imbarcazioni. Con questo impressionante numero, che ha battuto ogni precedente record, ha preso il via la XXIII edizione della Coppa d'Autunno.

Come sempre una gran folla ha seguito sia dal mare che da terra l'affascinante e unico assieme offerto dal numero di barche di ogni genere e dimensione che hanno disputato un'ottima prova tecnica. Il vento ha soffiato generoso e costante da scirocco/Sud-Est intorno ai 20 nodi.

Subito dopo la partenza, un improvviso «neverin» ha portato velocemente, con vento a forza 8/10 M/S, alla prima boa davanti a Muggia, dove passava in testa «Fanatic» di Francesco Battiston seguito dal «Blues» e da due sorprendenti Asso 99, «Asterisco» e «Satanasso Calibre». Dopo la bolina finale le prime posizioni non cambiavano e «Fanatic» al comando di Francesco Battiston tagliava per primo la linea d'arrivo. Ma poi il colpo di scena. La giuria penalizzava per partenza anticipata le prime tre barche che avevano concluso la prova: «Fanatic», «Amadeus» e «Blues». La vittoria assoluta andava quindi sorprendentemente all'Asso 99 «Satanasso Calibre» di Gaburri, una barca di soli 9.90 metri, condotta da Riccardo Poli.

I vincitori di categoria: «maxi», «Equity and Law» (AU, Gabriel); «0», «Shalimar III» Tomatis; 1.0 «Galeb» (CRO), Petricic-Nikolic; 2.0 «Prima» Tondolo-Gherbizza; 3.0 «Arundel» Ferro-Tondo; 4.a «Amaranta» Crivellaro; 5.0 «Marlin Blu» Pesle L.; 6.0 «Gen Mar» De Martis; 7.0 «Uragan» (SLO) Martini-Mozina; 8.0 «Nibbio» Rossetti; 9.0 «Anita» De Giorgio-Canciani; 10.0 «Satanasso Calibre» Gaburri-Polli.

Per la IV edizione dell'ALPE ADRIA KERMESE, la regata di flotta riservata ai primi quattro classificati della Barcolana e appartenenti alle classi zero, uno e maxi, vento che si attesta sui 25 nodi in una mattinata quasi limpida e un percorso a triangolo da percorrere due volte per un totale di 18 miglia con due lati di bolina e quattro di lasco.

Ha sempre condotto «Galeb», un prima classe timonato dal croato Dusko Nikolic, rimanendo distanziato dagli altri per tutto il primo giro, al secondo lato di lasco è stato avvicinato dal maxi «Aku Aku» di Scardellato.



ttobre si parte!

INITALIA

dal 21/10 al 25/10 - dal 31/10 al 4/11 COSTA AMALFITANA in autopullman
dal 21/10 al 25/10 - dal 31/10 al 4/11 PASSEGGIATA ROMANA in autopullman
dal 21/10 al 25/10 - dal 31/10 al 4/11 UMBRIA ROMANTICA in autopullman
dal 21/10 al 25/10 - dal 31/10 al 4/11 TOSCANA E ISOLA D'ELBA in autopullman
dal 21/10 al 25/10 - dal 31/10 al 4/11 NIZZA, MONTECARLO E RIV. LIGURE in autopullman
dal 31/10 al 7/11 MAGICA SARDEGNA in aereo e autopullman

ALL' ESTERO

dal 25/10 al 1/11 TOUR DELL'ANDALUSIA in aereo e autopullman
dal 26/10 al 1/11 PRAGA, LA CITTA' D'ORO in autopullman
dal 26/10 al 1/11 PARIGI BOHEMIEN in autopullman
dal 28/10 al 1/11 VIENNA CLASSICO in autopullman
dal 28/10 al 1/11 MONACO E LA BAVIERA in autopullman
dal 28/10 al 1/11 BUDAPEST in autopullman
dal 28/10 al 1/11 LONDRA in aereo
dal 29/10 al 2/11 PARIGI WEEK-END in treno o aereo

OTTOBRE

interpretato da

UTAT

presso le migliori agenzie viaggi

XXIV Coppa d'Autunno

PROTAGONISTI / I DOMINATORI DELLA PASSATA EDIZIONE

Asso pigliatutto



Passerella per Satanasso Calbre, vincitore della XXIII edizione della Barcolana: in alto mentre percorre l'ultimo lato del triangolo, qui sopra un particolare dell'equipaggio al trapezio. (Italfoto)

Servizio di
Alberto Bolis

Gli Asso 99 saranno i dominatori della Barcolana '92? E' una domanda che non dovrebbe incontrare troppe difficoltà per diventare constatazione. E ne spieghiamo le ragioni.

L'altro anno di Asso 99 in Coppa d'Autunno ne erano iscritti sei: uno, Satanasso Calbre di Poli, vinse; altri quattro classificarono nei primi dodici; l'ultimo 'solo' ventottesimo. Considerati i risultati, e vista la disponibilità degli armatori di queste saette del mare a restare a Trieste per una settimana, gli organizzatori della Svbg decisero di far disputare agli Asso una regata parallela all'ormai istituzionale Alpe Adria Kermesse, riservata invece alle classi Maxi, «1» e «0». Il percorso era il medesimo, ma gli Asso 99 partirono un quarto d'ora dopo il via della Kermesse. Al traguardo arrivò per primo il croato «Galeb», un prima classe timonato da Dusko Nikolic. Ma sulla sua scia, distanziato di pochi secondi, ecco «Biesse» di Luciano Levi, un Asso che a sorpresa aveva recuperato lo svantaggio di 15 minuti della partenza.

Chi scrive non può certo considerarsi un esperto assoluto di vela, ma un appassionato con qualche modesta esperienza marinara sì. Ebbene, gli Asso mi fecero davvero impressione, sia per prestazioni sia per spettacolarità. Quelle leggere e agili imbarcazioni di 9 metri e 99 centimetri di lunghezza fuori tutto, progettate per gareggiare soprattutto su acque lacustri, avevano letteralmente strapazzato i mostri sacri della Barcolana.

Ideati da Santarelli, geniale progettista del lago di Garda, gli Asso vantano caratteristiche uniche, in quanto nascono da un equilibrato

compromesso tra tradizionali imbarcazioni da diporto e la classe libera. Prediligono i venti medi e medio-forti, soffrono un po' il mare formato. Ma quando le condizioni meteo-marine sono ideali, non c'è barca che possa reggere il confronto. Devono rispettare, anche in Barcolana, alcune rigide limitazioni imposte dal regolamento di classe: non possono per esempio issare lo spinnaker in testa d'albero, né utilizzare vele maggiorate. Ciò nonostante il confronto agonistico con una qualsiasi altra imbarcazione Ior di uguali dimensioni è semplicemente improponibile. Per questo, con il proliferare di questo tipo di scafi (in Italia ormai ce ne

sono più di cento), per gli Asso 99 è stata creata una classe apposita. L'equipaggio è generalmente formato da cinque o sei persone. In gara l'unico a godere di una certa staticità è il timoniere. Gli altri passano la maggior parte del tempo appesi al trapezio, per contrastare la forza del vento che altrimenti farebbe capovolgere l'imbarcazione, provvista di scarsa zavorra. I pochi istanti in cui i trapezi vengono abbandonati sono quando l'imbarcazione è in manovra: allora la coperta si trasforma in una brulicante pista da circo, dove tutti 'danzano' come acrobati seguendo i precisi ordini dello skipper. E un momento dopo sono tutti di nuovo tesi fuori bordo.

Cosa succederà domani, in occasione della XXIV Coppa d'Autunno? Succederà che di Asso 99 ce ne saranno ben più della scorsa edizione. Una settimana fa, infatti, a Lignano si sono svolti i campionati europei di classe cui hanno preso parte una trentina di imbarcazioni. Approfittando della coincidenza delle date, molti scafi ed equipaggi reduci da quella competizione si sono trasferiti a Trieste. Ci sarà di sicuro Riccardo Poli che avrà l'arduo compito di difendere la vittoria conquistata nella passata Barcolana; ci sarà il principe Leopoldo di Baviera, noto nell'ambiente dei velisti per essere un esperto della classe; ci sarà «Barcolana '92», un Asso 99 sponsorizzato dalla Società velica Barcola Grignano su cui si esibiscono sei giovani atleti provenienti dalla squadra agonistica derivate della Svbg. Insomma, la flottiglia degli Asso sarà nutrita e agguerrita. Alla fine un monopolio Asso...luto delle posizioni di testa non sarebbe di certo una sorpresa.

APPENDICE C'è anche Barcolasso

Come già accaduto lo scorso anno, gli Asso 99 che parteciperanno alla Coppa d'Autunno avranno la possibilità di confrontarsi di nuovo fra otto giorni durante la «Barcolasso», un'appendice alla regata principale che verrà disputata in contemporanea all'Alpe Adria Kermesse.

Si tratterà di una gara interessante, soprattutto perché il numero di imbarcazioni è previsto sia notevole: non meno di una decina. La formula: un percorso su un bastone di tre miglia e ben due prove in una sola giornata. Se l'esperimento avrà successo, nei prossimi anni la Barcolasso potrebbe diventare un appuntamento fisso.

XXIV Coppa d'Autunno



**CANTINA SOCIALE
MONSELICE ESTE**

Sponsor della barca

ASSO DI COPPE

vi invita a brindare
con i nostri vini D.O.C.
dei COLLI EUGANEI
imbottigliati e sfusi
nel nuovo punto vendita di

Via S. Pantaleone, 4/D
(P.le Giarizzole) - Trieste
Tel. 811280



CONCESSIONARIA

aguzzoni
GORIZIA MONFALCONE

Sistema Usato Sicuro

L'USATO VINCENTE

Sistema Usato Sicuro

N. 1 FIAT REGATA AUTOMATICA GRIGIO MET. '86/11	L. 4.000.000
N. 1 FIAT FIORINO 1.7 DS COMBI '89	L. 7.500.000
N. 1 MERCEDES 200E T.A. CATALIZZ. NERO. MET. '89	L. 26.000.000
N. 1 PEUGEOT 205 130 CV 1.9 ROSSO '89	L. 12.500.000
N. 1 LANCIA DEDRA 2.0 T.A. '90	L. 18.000.000
N. 1 LANCIA DELTA INTEGRALE 2.0 T.A. ROSSO '88	L. 17.500.000
N. 1 LAND ROVER DEFENDER 2.5 TD HARD TOP '90	L. 17.000.000
N. 1 FIAT TOPOLINO 500 C NERO '51	L. 7.000.000
N. 1 ALFA 75 1.6 GRIGIO MET. '89	L. 10.500.000
N. 1 FIAT TIPO 2.0 CATAL. 16 V ABS + CLIMA ROSSO MET. '92	L. 22.000.000
N. 1 CITROEN HALLEY 1.1 GRIGIO QUARZO '91	L. 9.000.000

PROTAGONISTI / VIAGGIO NEL PIANETA «BARCOLANA»

Uomini e barche

Servizio di
Italo Soncini

Barcolana, fortissima- mente Barcolana. Non c'è a Trieste avvenimen- to sportivo altrettanto trascinate. Nato in sor- dina 24 anni fa e cresciu- to al cubo, coinvolge massicciamente velisti anche di fama mondiale, autorità, fonti di infor- mazione, cittadinanza e sponsor convinti di esporre le proprie onora- te insegne societarie a colpo sicuro. Il «feno- meno» si accentua dal 1983, XV edizione, allorché per la prima volta i concor- renti al «via» superano i 500. Si pensi che nella celebre battaglia navale di Lepanto (7 ottobre 1571) i vascelli della Lega Cattolica erano 213 e quelli turchi 278, totale 491. Ma negli ultimi die- ci anni le adesioni in Bar- colana sono raddoppiate. Quindi tanti quanto due volte Lepanto!

Difficile spiegare la genesi prima e la filoso- fia poi di tanta popolarità dell'evento. Lo splen- dido golfo di Trieste e la sua cornice costiera che diventa tribuna di un an- fiteatro naturale per uno spettacolo velico forse unico al mondo? La plu- risecolare passione per il mare sia negli aspetti professionali sia diporti- stici e agonistici dei trie- stini? La formula di rega- ta tra le più semplici, che tiene conto della velocità in tempo reale, natural- mente collocando ogni barca nella rispettiva ca- tegoria per misure al gal-

leggiamento? Il sistema- tico coinvolgimento di yacht favolosi con skip- per provenienti da ribal- te planetarie quali Olim- piadi, Giri del mondo, Coppe America, Traver- sate oceaniche?

Forse tutto questo in- sieme. Ma i «piccoli», gli anonimi, quelli che per un giorno soltanto rom- pono con la routinaria vita e passano sotto le re- gali mura dei colossi? Contano, eccome! Le centinaia in mare vengo- no proprio da questa po- polosa flotta di umili ma al tempo stesso orgoglio- si, consapevoli che sul trono assoluto saliranno le solite regine, ma si ac- contentano egualmente di essere inclusi con pari dignità nelle tabelle delle iscrizioni; ricchi e poveri insieme e poi intrecciar bordi, spiriti folletti fra i giganti, in una regata af- fasciante, unica.

Yacht legendari

Per uscire un po' dalla fatalmente ripetitiva let- teratura che accompa- gna questo evento, ve- diamo di estrapolare dal- le mille barche, alcune che seppero attirare le maggiori attenzioni sia dei curiosi profani, sia dei critici specifici alla ricerca di intrinseche qualità degli scafi e delle vele, nonché delle virtù degli skipper e degli equipaggi. I prosatori delle edizioni iniziali (prime tre con vento scarso) si soffermano



Il Moro di Venezia, uno dei protagonisti abituali della Barcolana. (Italfoto)

brevemente su nomi pri- vi di ornamenti e di... malizie (Betelgeuse, Ma- rie, Carla, Sandra, Vento di Mare, Kaiten). E' nel 1975, bora a 100 all'ora, che da un primo tentati- vo ottobre con parten- za impossibile, si passa al 5 novembre (bora a 40 all'ora) e che si afferma una barca che il mago Guido Apollonio ha co-

struito in legno nella sua celebre bottega di Andro- na Santa Tecla per Co- lonna della Triestina del- la vela. Si tratta di El Ra- guseo, che vince netta- mente.

Nella fervida marine- ria triestina cresce la ci- vetteria di fare della Bar- colana un teatro per suc- cessi in serie. Nel '77

(179 concorrenti) emerge Papillon di Drioli, allora dell'Adriaco, che dovrà impegnare altri due anni per farsi una barca, uno Swan nordico, con il quale coglierà altri due successi ('81 e '83 per la Barcola-Grignano). Da ricordare però anche El Cid di Zago della Triesti- na della vela, che fa dop- pietta ('78 e '79).

Gli scafi non plus ultra

Due potenti lobby nauti- che portano lustro e stile internazionale alla Bar- colana: la lignanese, coi vari Bucher, Pujatti, Bec- chetti, e la ravennate dei Ferruzzi-Gardini. Si sprecano i nomi. Intorno a essi splendore, leggen- da, musica e poesia della vela. E' nell'82 colui che, a ragion veduta, si dovrà riconoscere il più com- plesso skipper finora visto in Barcolana: il fiammin- go-lignanese Francesco Battiston. Ottiene il pri- mo alloro con un Condor che non è fra i colossi, ma in regata sgaiattola come un delfino.

La saga battistoniana viene interrotta da quel- lo White Shadow già vin- citore nell'81 che fa tris per Drioli; da Condor- nonsisamai e dalle prime apparizioni dei «Maxi» Blue Eyed Princess ('85), La Fenice di Venezia ('86) che lotta col Moro di Venezia I, costretto al ritiro per collisione con La Fe- nice. Ma la saga riprende con Uragan ('88, con suc- cesso anche in Kermes- se); cede a Moro di Vene-

zia II di Ferruzzi ('89) e si consolida con Fanatic ('90). Lo scorso anno Fa- natic-Battiston in fuga solitaria sul golfo supe- rando vari «Maxi» (Moro di Venezia II, Aku Aku e l'austriaco Equity and Law reduce dal Giro del Mondo). Ma era partito fuori allineamento e, con altri 24... sbandati subì penalizzazione mortifi- cante. Vinse un Asso 99, Satanasso di Riccardo Poli, barca nata sul lago ma che sa imporsi anche sul mare.

Al timone abbiamo vi- sto finora tanti nomi fa- mosi. Citarli tutti sareb- be ozioso. Il popolo della vela li conosce. Né man- cano le donne. Ma per il pianeta Barcolana e suoi satelliti, l'uomo più «su misura», più completo, è Checco Battiston, che sa giostrare su qualsiasi mezzo. Accetta di buon grado la buona come la cattiva sorte, da gentle- man del mare. Il suo pre- senzialismo è scervo da clamori.

Questo veloce excur- sus sull'avvenimento non sarebbe completo se non sottolineassimo un importante fatto nuovo: la partecipazione, anche agonistica, della Marina Militare in regata con tre barche. L'ammiraglio co- mandante della Capita- neria — Guardia Costie- ra di Trieste, Pugliese, e il cap. di vascello viceco- mandante, Mantia, con la collaborazione dello skipper Chersi, hanno rotto il ghiaccio allesten- do Swany Too.

PROTAGONISTI / IL «CAICIO» SEMPRE PRESENTE

'Nibbio', ormai un mito

Si è già aggiudicato definitivamente tre Coppe d'Autunno

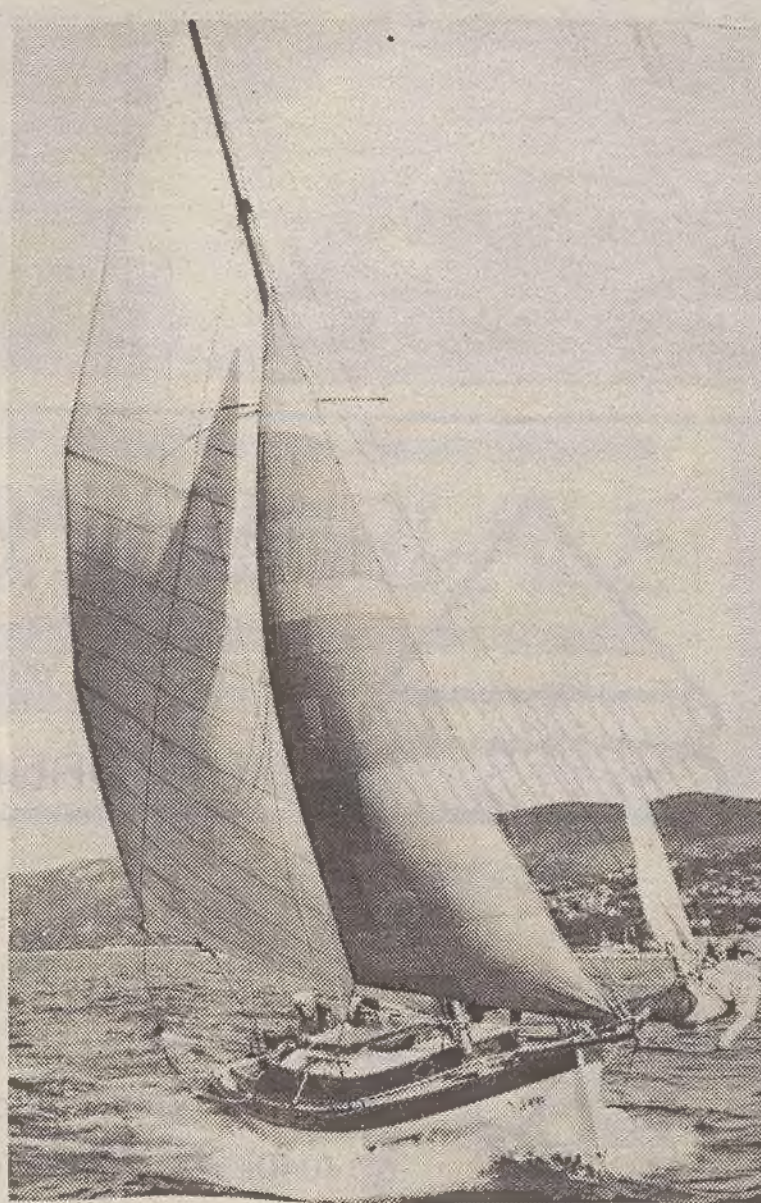
Servizio di
Mario Marzari

Il Nibbio di Bruno Rossetti della «Società triestina della Vela» fa ormai parte della storia della «Barcolana»; dal 1969 infatti ha partecipato a tutte le edizioni di questa manifestazione nella categoria «Passere e gozzi». Ha in- gaggiato straordinari duelli in particolare con Urania di Spangaro ed è risultato vincitore di categoria nella pri- ma edizione e quindi nelle successive degli anni: 1970, 1971, 1977, 1978, 1982, 1984, 1985, 1988 e 1991, aggiu- dicandosi così definitivamente ben tre «Coppe d'Autun- no» di categoria (1970-1978-1985). Urania di Spangaro invece ha avuto la meglio negli anni: 1979, 1980, 1981 e 1983.

Il veloce Nibbio è un «caicio», o «caicchio» costruito nel 1921 a Trieste dal piranese Francesco Bucovaz, che aveva maturato una grande esperienza nel noto cantiere Apollonio della cittadina istriana, specializzato nella co- struzione di trabaccoli e brazzere. Trasferitosi a Trieste, lavorava in via dei Fabbri aiutato dal marangon Pietro Frausin, di Muggia. Per la realizzazione di chiglia, aste, bagli e ordinate è stato impiegato il rovere; lo scafo è poi stato rivestito con fasciame di pitch-pine dello spessore di 2 centimetri, mentre per la coperta si sono impiegate tavole di douglas di 1,8 centimetri di spessore. Risulta lungo, da prua a poppa, 6,06 metri con una larghezza massima di 1,98 metri ed un untuale di 0,84 metri. In origine aveva un albero di circa sei metri armato con una vela aurica da lavoro (una tradizionale lug-sail) sospesa a un terzo circa della lunghezza dell'antenna — su cui

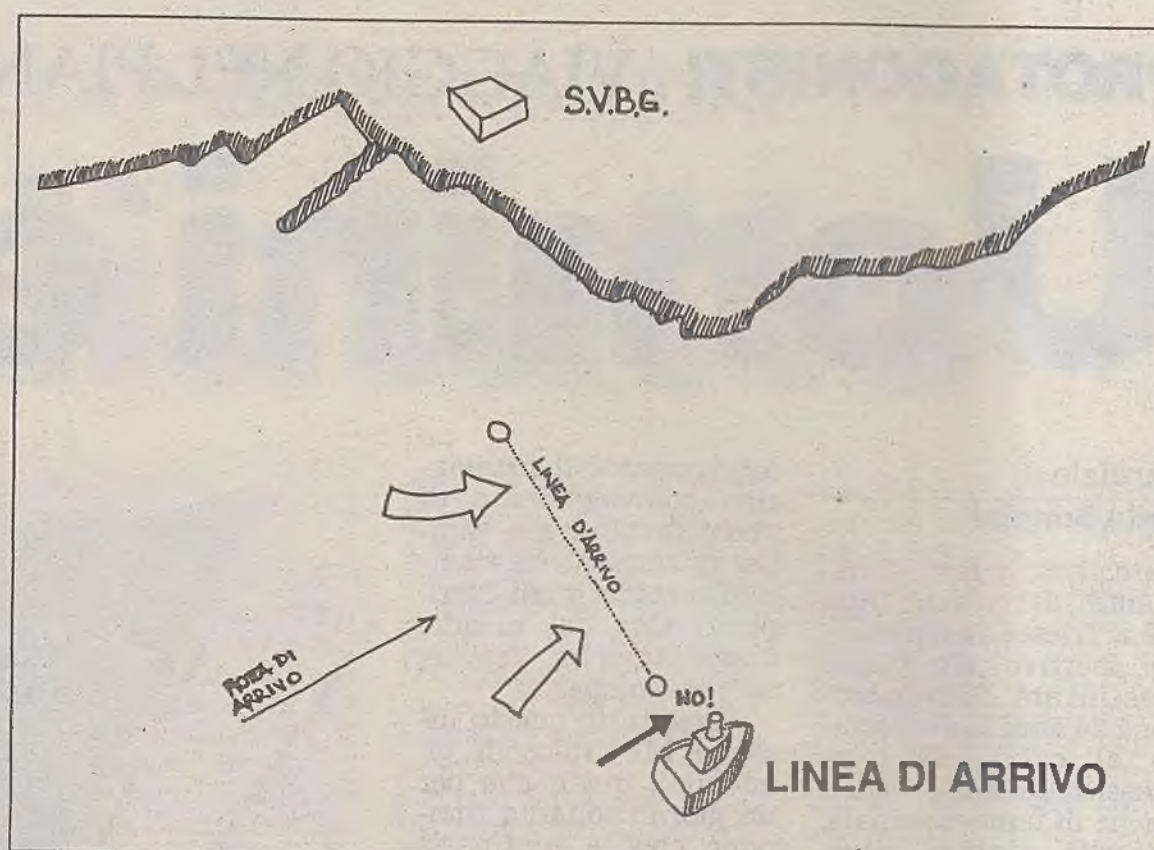
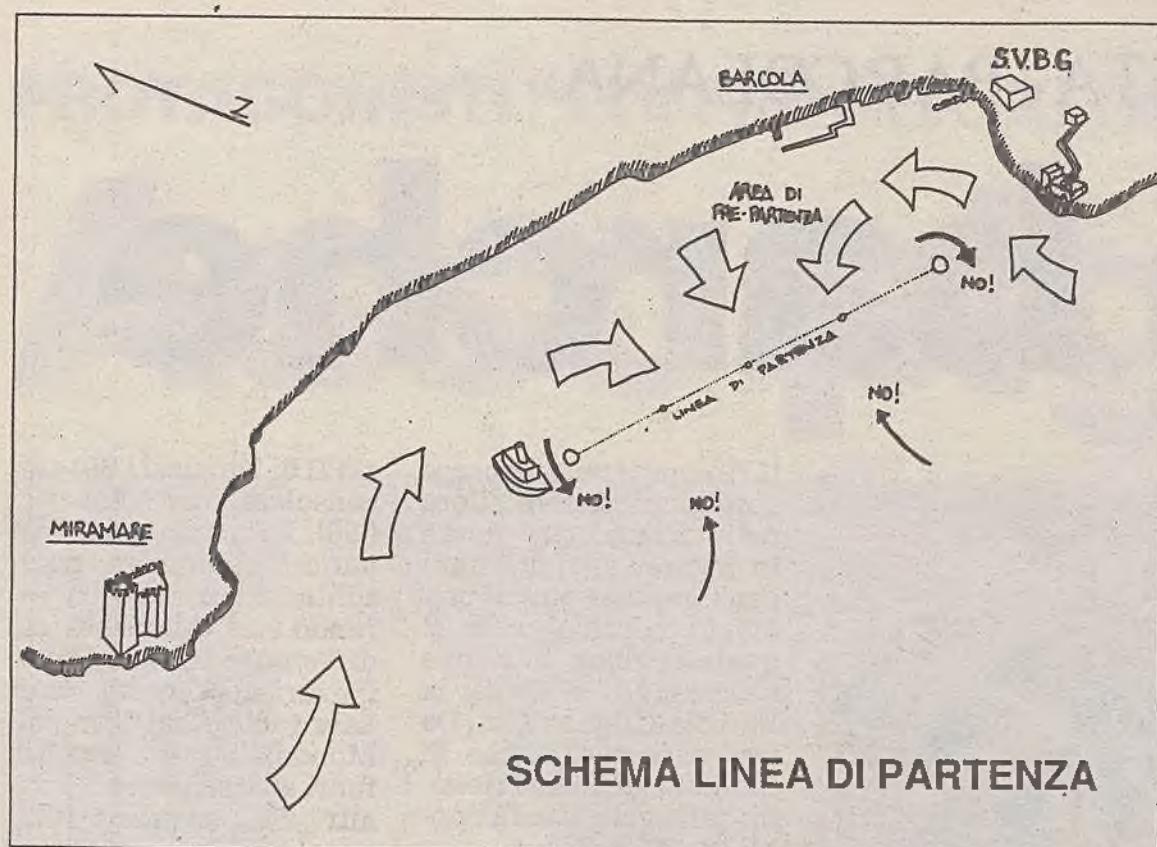
era inferita — mentre inferiormente non aveva bome ed era quindi a scotta libera; naturalmente aveva anche un bompresso su cui si armava il fiocco. Battezzato Darling dall'ex-caposala di bordo che l'aveva commissionato, fu venduto e ribattezzato Furio in onore del figlio del nuo- vo proprietario, quindi acquistata da Ariodante Leon, e poi, di proprietà di Giuseppe Piazza, venne ribattezzato Nibbio. Già giovanetto Bruno Rossetti faceva equipaggio su questa barca e nel 1938 aiutò a sostituire l'albero ori- ginale con quello più lungo (11 m) della iole adriatica «A 40» Mirella, armato con una vela Marconi. La storia del- la barca è poi legata alle vicende della guerra; infatti il proprietario, ebreo, pensò di affidarla al giovane Rosset- ti ma, deportato, non fece più ritorno. «Brunetto» che aveva accudito con amore la barca, nel 1946 poté acqui- starla dall'ultimo erede di Giuseppe Piazza.

Il Nibbio, costruito per il diporto, è stato interamente pontato con un grande boccaporto al centro. Un piccolo boccaporto a prua, davanti all'albero, dà accesso al ga- none dove sono sistemate le vele, mentre a poppa è stato ricavato un comodo pozzetto per manovrare. La barca, veloce, è bilanciata da una zavorra di 280 chii e dalla chiglia in rovere, anche se non troppo profonda. Questo caicio di 6 metri, con al timone il suo proprietario «Bru- netto» Rossetti, quasi coetaneo alla barca, in assoluto vanta più vittorie tra le barche partecipanti alla regata divenuta la più nota del Mediterraneo; soprattutto è sta- ta sempre presente a tutte le ventitré edizioni svolte ed è quindi prossima alle «nozze d'argento» con la «Coppa d'autunno».

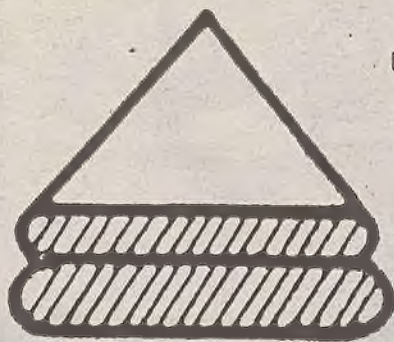


Il mitico «Nibbio» di Rossetti

XXIV Coppa d'Autunno



XXIV Coppa d'Autunno



VIKING



Nuova Collegari
& Chigi S.p.A.

PIRELLI

AVON RFD



È IN ORDINE IL TUO **AUTOGONFIABILE?**

STAZIONE DI SERVIZIO REVISIONI ANNUALI
FORNITURE NAVALI, INDUSTRIALI E NAUTICHE



MONTANARI s.r.l.

TRIESTE - Via Caboto, 19

☎ (040) **383238** - Fax (040) 382375

MARINE INDUSTRIAL SERVICE s.r.l.

TRIESTE - Via Caboto, 19

☎ (040) **381764** - Fax (040) 380261



La verità è che in Barcellona la pretattica non esiste: a seconda delle condizioni del mare e del vento ogni skipper sceglie la condotta per poi incrociare le dita e sperare che Dio gliela mandi buona. Il consiglio è di badare sempre e soprattutto alla sicurezza della propria barca e del proprio equipaggio, cercare di rispettare le regole di precedenza e, comunque, non intestardirsi a voler mantenere la rotta se quel barchino di sei

«I mezzi di soccorso medico porterà a riva una bandiera della Croce rossa, quelli di assistenza una di colore giallo/arancione. Anche durante la Barcolana, hai il dovere di dare aiuto a chi ne avesse bisogno».

Insomma, la Barcolana è splendida ma non va presa sottogamba. Richiede abilità, consapevolezza e preparazione, bagaglio essenziale per ogni buon marinaio.

E se qualcuno ha la fortuna di poter montare su un elicottero, non si faccia pregare: l'occasione è unica.

MAURIZIO CALLIGARIS
Via Milano 11, Trieste
Tel. 040/365320 - fax 363782



SVBG / DA PICCOLO SODALIZIO A REALTÀ INTERNAZIONALE

Società in carriera

BOLDRINI
E c'è già
chi pensa
alla regata
Barcolinverno

Barcolana più Kermesse: babele ottobrina sui flutti azzurri del golfo di Trieste. Mille vele. Sette-ottomila fra uomini e donne in mare. Quante migliaia di spettatori sulle rive e sulle terrazze costiere? Fate voi. Ma credete che basti? No. C'è nella sede sul terrapieno un «capitano de mar» nella accezione veneziana che, come tale, la società gli ha giustamente conferito l'alto grado di direttore sportivo. Barcolana e Kermesse per buona parte poggiano sulle sue robuste spalle, per competenza tecnico-nautica: si chiama Claudio Boldrini. «Caio» è regatodipendente, affezione contratta sin da piccolo sulle acque sottostanti il faro della Vittoria. Nel suo gourmet velico ha adottato — primo del golfo — la prova «quadrangolare». Non più «triangoli» e «bastoni», ma «quadrati»: primo lato di lasco, secondo in poppa, terzo a mezzanave, quarto di dura dolina.

La Barcolana-Grignano è antesignana anche delle «invernali». Tra gennaio e prima dell'equinozio di primavera organizza la Coppa Barcolinverno. La XII edizione è già in cantiere: 24 gennaio, 14 febbraio e 7 (eventuale ricupero 14) marzo 1993. E' per barche divise in 9 raggruppamenti: praticamente le stesse categorie di Barcolana ma misurate per lunghezza fuori tutto. Tutti i concorrenti della XXIV Barcolana sono automaticamente invitati alla Barcolinverno 93. «Con le barche moderne sempre in arme regatare d'inverno è un piacere. Se non si regata, che piacere è?», conclude Caio.

i. s.

TRIESTE — Il 20 dicembre 1968 è stata fondata a Trieste la Società velica di Barcola. Il 30 febbraio del 1970 il sodalizio diventa definitivamente la Società velica Barcola Grignano. Dal '68 a oggi alla guida del sodalizio si sono avvicendati cinque presidenti: Giuseppe Tromba ('68-'69), Albano Zini ('70, '71, '72, '73, '74), Bruno Rossignoli ('75, '76, '77, '78, '79), Ennio Bandelli ('80, '81, '82, '83, '84, '85, '86, '87) e Rodolfo De Mattia eletto nell'88 e tuttora alla guida della società.

A partire dal 1968 e fino al '78 la società ha avuto sede nella taverna di casa Zini, in viale Miramare 123, e poi nell'abbandonata pescheria

del porticciolo di Barcola. Nel '72 viene assegnata la concessione per la realizzazione di un pontile galleggiante per i soci della Svbg all'interno del porticciolo di Grignano. Appena nel '78 la Svbg riesce a ottenere un'area sul terrapieno di Barcola dove erige la sede sociale definitiva che negli anni successivi ha subito ripetuti lavori di adeguamento alle esigenze di una società in continua espansione.

Ma è nel 1989, in particolare, che vengono fatti lavori di risanamento dell'edificio di notevole importanza. La sede necessitava di un adeguamento alle crescenti esigenze dell'attività sociale e alla importanza nazionale e internazio-

nale delle manifestazioni organizzate e dal sodalizio. Adesso il consiglio direttivo della Svbg (650 soci) risulta così composto. Presidente: Rodolfo De Mattia. Vicepresidente: Claudio Suggi Liverani. Consiglieri: Claudio Boldrini, Dario Burrelli, Alessandro Krecic, Marino Peras, Nido Skerl, Mario Spaccini, Giovanni Stegù, Giorgio Verginella e Giorgio Viezzoli.

La Svbg può vantare un albo d'oro sportivo di tutto rispetto con atleti che, oltre ad aver vinto vari titoli italiani, hanno preso parte alle più importanti manifestazioni veliche internazionali con, su tutte, i campionati europei e mondiale.

an. bul.

RADIOCRONACA, MOSTRE, SHOW ROOM

Alla Stazione Marittima non c'è solo Barcolana

Che la Barcolana sia in grado di mobilitare l'intera città è cosa risaputa. Quest'anno, in particolare, le manifestazioni e gli appuntamenti che coronano la Coppa d'Autunno sono davvero numerosi. Già da una settimana Radio Punto Zero (101.100, 101.300, 101.500 fm) riserva alla Barcolana due spazi giornalieri, con interviste e servizi sulla regata. Questo pomeriggio la programmazione è quasi esclusivamente dedicata alla Coppa d'Autunno. Infine domani Radio Punto Zero trasmetterà la radiocronaca in diretta della gara.

Nel contesto della XXIV Coppa d'Autunno si inserisce anche lo «show room» promozionale per le attività nautiche a Trieste organizzato alla Stazione Marittima

dal Consorzio Nautica Nord Adriatico con l'appoggio della locale Camera di Commercio. Lo «show room», cui parteciperanno 42 imprese ed enti operanti in ambito locale, si svolgerà al piano terra della Stazione Marittima nelle medesime sale che verranno utilizzate anche per cocktail, briefing, proiezione filmati connessi alla Barcolana e potrà essere visitato gratuitamente fino a venerdì.

Per tutta la settimana, dalle 10.30 alle 12.30 e dalle 16.30 alle 21, i visitatori che entreranno alla Stazione Marittima avranno la possibilità di vedere la mostra d'arte «Ricerche marine», la mostra del Wwf e la mostra di filatelia «La vela nell'anno delle Colombiadi».

Sabato 17 ottobre, alle

19, è previsto ancora una volta alla Stazione Marittima un concerto della Trieste Big Band, diretta dal maestro Bruno Ritani, che precederà la presentazione degli armatori e degli equipaggi partecipanti alla Alpe Adria Kermesse. Il giorno dopo, alle 9.45, è prevista la parata delle imbarcazioni della Kermesse nelle acque del bacino San Giusto. Quindi, alle 10.30, verrà dato il via alla regata.

Lunedì 12 ottobre alle 18.30 nel salone dell'Unione commercianti di via San Nicolò 7 ci sarà la premiazione del concorso fotografico abbinato alla Barcolana. Infine, domenica 6 dicembre in Stazione Marittima si svolgeranno le premiazioni della XXIV Coppa d'Autunno e della Kermesse Alpe Adria '92.

ALBO D'ORO

«Coppa d'Autunno»

1969	Betelgeuse	Napp	STV
1970	Marie	Pesie	YCA
1971	Carla	Sigovich	Garda
1972	Sandra	Toffoloni	YCA
1973	Vento di mare	Rizzi	STV
1974	Kaiten	Zalukar	SVRG
1975	El Raguseo	Colonna	STV
1976	El Raguseo	Colonna	STV
1977	Papillon	Drioli	YCA
1978	El Cid	Zago	STV
1979	El Cid	Zago	STV
1980	Rupe	Hoffmeister	
		Stadler	YCM
1981	White Shadow	Drioli	SVBG
1982	Condor	Battiston	YCL
1983	White Shadow	Drioli	SVBG
1984	Condoronsisamai	Becchetti	YCL
1985	Blue Eyed Princess	Bardelli	SVBG
1986	La Fenice di Venezia	Venerucci	CNC
1987	Il Moro di Venezia I	Ferruzzi/	
		Nava	RAV
1988	Uragan	Battiston	YCL
1989	Il Moro di Venezia II	Ferruzzi/	
		Nava	RAV
1990	Fanatic	Zizala/	
		Battiston	YCL
1991	Satanasso Calbré	Gaburri/	
		Poli	ANS

☆☆☆

«Alpe-Adria Kermesse»

1988	Uragan	Battiston	YCL
1989	Uragan	Bucher/	
		Zane	YCL
1990	Rainbow	Bigo/	
		Chersi	SCA
1991	Galeb	Petricic/	
		Nikolic	YCGR

Nello spaccio COMETA le bontà sono servite.

Da sempre chi conosce il nostro spaccio sa di acquistare, oltre a tante specialità gastronomiche, il latte, il burro, i formaggi e i salumi buoni e genuini, prodotti con amore dalla Cooperativa Agricola Mediotagliamento.

Per questo abbiamo pensato di premiare i nostri clienti più affezionati, ma anche quelli più nuovi, regalando **"Le ceramiche della bontà"**, un piatto di fine ceramica decorata per servire con originalità i nostri prodotti.

Avere **"Le ceramiche della bontà"** è facilissimo:
basta raccogliere i bollini che vengono distribuiti ogni 50.000 lire di spesa o multipli
e incollare i punti sulla cartolina distribuita presso il punto vendita
entro il 28 febbraio 1993.



**ACQUISTARE ALLO SPACCIO COMETA
CONVIENE SEMPRE, ORA DI PIÙ.**

COMETA
COOPERATIVA
AGRICOLA
MEDIO TAGLIAMENTO
SPILIMBERGO

Via S. Daniele, 6

LO SPACCIO COMETA SI TROVA
A FIANCO DELLO STABILIMENTO DI SPILIMBERGO

COPPA D'AUTUNNO / I PARTECIPANTI DELLA VENTIQUEATTRESIMEST

In mille alla cond

ISCRIZIONI AGGIORNATE ALLE 19 DI IERI

CATEGORIA 0

1) Sol Calao	Cogolo	SCA
2) Tiziana III	Battistin	YCA
3) Amadeus	Salmaso	PDM
4) Vaguely Grey	Grossetti	CVAM
5) Pulsar II	Fabroni	YCL
6) Ornella III	Rasini	YCA
7) Blues	Marcolungo	YCV
8) Clan	Aureli	CVR
9) Citation	Di Bert	SVOC
10) Shalom	Pecorari	YCA
11) Apache	Blom Molo	DVV
12) Robopac Vitesse	Sorci	YCSM
13) Juno	Mauri	CNR

CATEGORIA 1

1) Golden Star	Scarpa	SCA
2) Saloma	Nogara	YCV
3) Giovi	Albarelo	YCV
4) Rapsodia	Janousek	YCA
5) Tre Tartarughe	Monti	YCA
6) Salino	Romanò	STV
7) Reverie III	Geffer	YCA
8) Amica Mia	Bisiani	SVBG
9) Ian Solo	Di Lorenzo	SVBG
10) Hamal	Cargnello	LNITS
11) Luca VI	Guazzo	YCH
12) B & B III	Bressani	YCA
13) Sirah	Lodes	YCA
14) Cocoa	Rasia	SVBG
15) Aries	Cellini	YCL
16) Debolina	Stefani/Mizzan	STV
17) Roba Magica II	Albonico	STV
18) Ginzia III	Abate	LNITS
19) Chiaro de luna	Lantier	SVBG
20) Anthea	Rolff	SNSG
21) Chiaramartina	Zelco	SNG
22) Enif	Lutman	CUPA
23) Simun 5	Longhi	STV
24) Vittoria	Romanin	CVSGN
25) Blue Arawak	Martini	SNG
26) Grace	Paussa	SVBG
27) Nonno Toni	Palka	YCAU
28) Sansegota	Predonzan	LNITS
29) Ghinda	Baron José	SVBG
30) Javali	Ceccotti	SCAG
31) Mizar	Gottardo	SVBG
32) Delfino	Bruni	LNI
33) Pearl	Doriguzzi	STV
34) Hostaria Dante	Ranalli	CNP
35) Galeb	Petricic	YCP
36) Poseidon	Zanussi	LNIBL
37) Marisa	Marangon	STV
38) Astarte IV	Foschi	LNITS
39) Orca Pepa	Duca Vittorino	LNI
40) Mistral	Serri	YCA
41) Cimbra	Levade	SNPJ
42) Prince Azur	Fedrigio	YCA
43) Moya	Pirotta	YCCS
44) Giulia	Radivo	SNPJ
45) Fantasy	Degrassi	SNPJ
46) Vaikiki	Serdoz	YCA
47) Cocoon	Baruffaldi	CVCH
48) Booh	Pisanti	SNPJ
49) Ip. di Montebello	Augelli	YCA
50) Shepton	Antonac	J.K.
51) Ussaro	Patti	SVMM
52) Pandemonio	Brivio	LNIMI
53) Champagne	Aschieri	LNIMI
54) Al Na Ir	Luci	YCA
55) Aquarius II	Ferro	STV
56) Cophos	Margherita	SNSG
57) Play off	Scarpis	CVAM
58) Sans Soucis	Tironi	SVBG
59) Gaiumbella	Giacomezzi	CVR
60) Paella	Novelli	SVBG
61) J. Walker	De Bona	YCL
62) Super Atax	Bormioli	PDM
63) Gernonimo	Simoni	STV

CATEGORIA 2

1) Atahualpa III	Poiuucci	STV
2) Swany Too	Dal Ponte	CP-GC
3) Tanù	Meriggioli	YCA
4) Erea III	Tommasini	CVM
5) Astarte III	Mazza	YCA
6) Penelope	Frandolic	CIUPA
7) Red Canados	Lantier	STV
8) Simun 4	Tommasini	SVBG

9) Atomo	
10) El Raguseo	
11) Vega	
12) Intrepid	
13) Come Duchi	
14) Topsy Cock II	
15) Ulisse	
16) Pura Follia	
17) Tyche	
18) Cipia II	
19) Tex	
20) Zio Pick	
21) Sunshine	
22) Maelstrom	
23) Baloss	
24) Ciumba	
25) Merry Go Round	
26) Colpo di fulmine	
27) Ratchis	
28) Iris II	
29) Il biondo	
30) Mareta	
31) Sao Migule	
32) Larus I	
33) Doppio Gin	
Tonic	
34) Daniela 3	
35) Sparky	
36) Graziella	
Arawak	
37) Liana Arawak	
38) La Pazzia	
39) Barbarella II	
40) Dinastar	
41) Kochab	
42) Refolo Tre	
43) Lady Day	
44) Cambusa	
45) Ughetta II	
46) Orea	
47) Sisola	
48) Luisa	
49) Turning Point	
50) Cheyenne I	
51) Mister Blu Due	
52) Flying Spritz	
53) Seina	
54) Si Dai	
55) Friendship	
56) Katarina	
57) Stella Maris	
58) Micromega	
59) More and More	
60) Mister Blu	
61) Gloria	
62) Smile	
63) Evangelos	
64) Aleda	
65) Indiana	
66) C'est la vie	
67) Amanda	
68) Mi e Ti 2	
69) Mamida	
70) Freisa	
71) Sapore di Mare	
72) Nidonita	
73) Starlit	
74) Aldo IV	
75) 4 Agosto	
76) Ropa	
77) Stefy	
78) Mabrouk	
79) Capriccio	
80) Palù	
81) Kapok	
82) Dix Silver	
83) Morgana	
84) Destiny	
85) Alkoholita 3	
86) Pertinace 3	
87) Alef	
88) Scontradura III	
89) Tangram	
90) Paomi	
91) Taboo	
92) Niky	
93) Blade Runner	
94) Aries 2	
95) Boributai	

Savin	
Meucci	
Corso	
Stefani	
De Carli	
Tomasi	
Albrizio-Giotto	
Lapo	
Rossetti	
Fonda	
Scalmato	
Giannesini	
Illini	
Bernardi	
Cosano	
Papo	
Lisco	
Steindler	
Pelizzo	
Benussi	
Tracanelli	
Degrassi	
Segna	
Lombardo/Pellar	

Berzin	
Padovan	
Trani	

Mulas	
Simone	
Scirè	
Cesa	
Ledosquet	
Ferretto	
Franzese	
Annis	
Malagutti dal P.	
Fumaneri	
Scherli	
Kabath	
Benussi	
Viola	
Napp	
Tagliaferro	
Arawak	
Sanzin	
Solero	
Codiglia	
Draksler	
Valenti	
Zanei	
Antonione	
Milic	
Nauta	
Biviano	
Ferluga	
Divo	
Tondolo-Gherbez	
Bezin	
Mistelli	
Milani	
Meroi	
Bandelli-Prinz	
Bagon	
Boleslav-Marcen	
Pinamonti	
Cernigoi	
Vascotto	
Cadenaro	
Fantini	
Sain	
Ulcigrai	
Clementei	
Turroni	
Greggio	
Vacchetti	
Lukas	
Antonic	
Buttignoni	
Casseler	
Bratos	
Cherin	
Chitto	
Pitacco	
Munari	
Zandomeni	
Devetta	
Stradi	

CATEGORIA 3

1) Miralonda	
2) La Guapa	
3) Malves	

SVBG	4) Naridola
SVOC	5) Odradek
LNI	6) Ericson
SVBG	7) Valà 6
SVBG	8) Miciona
CVA	9) Eclisse 2
STV	10) Era ora
SVOC	11) Akis
YCA	12) Sirio
LNIGR	13) Lucky
SNSG	14) Anemos I
AVP	15) Five to six
YCA	16) Vasco 8
SVBG	17) Penelope
SNPJ	18) Santa Maria II
SNG	19) Asdrubale
SNPJ	20) Bugaboos
SVBG	21) Bodega
SCA	22) Al-Ma III
YCH	23) Malandrino
SVBG	24) Marotte
CUPA	25) Bonin 33
SVBG	26) Rama II
LNITS	27) Flash

YCA	28) Carpe Diem 91
CVAM	29) Blue Moon
SVOC	30) B & B II
STV	31) Twinkle II
CVMAC	32) Sama
CVAM	33) Life Point
YCA	34) Furiosa
JKMA	35) Lupaccio
LNI	36) Perla
YCA	37) Irene's
YCA	38) Rosita
LNG	39) Mon Cheri
SNG	40) Bel Ami
SVBG	41) Lola
SVBG	42) Laurocchia
YCA	43) Futura
CVAM	44) Etemananki
STV	45) Ambiente
YCA	46) Bobo rosso
YCA	47) Nembo II
SNG	48) Mustang
LNITS	49) Korosai
SNSG	50) Quadu
LNG	51) Dany
YCP	52) Ares
SNT	53) El Falco
SNPJ	54) Passion Fruit
STV	55) Equinox
CUPA	56) Afrodite IV
STV	57) Helios
SVBG	58) Anna B
YCA	59) Dolci Follie
SVBG	60) Agua
CVAM	61) Subataz
CUPA	62) Tardue
SVBG	63) Chico II
SVBG	64) La storia infinita
CVAM	65) Sudada
SVBG	66) Fior di Loto
YCA	67) Micus
JKK	68) Blanca
YCA	69) Maga
SNG	70) Anacleto
CDVM	71) Adria I
SNL	72) Tarabuso
SNPJ	73) Co' rivo rivo
LNITS	74) Lolomai 2
CDVM	75) Asterope
AVP	76) Bonin 33
SNPJ	77) Jadran
CNC	78) Vesna
SVOC	79) Follow me

ACYST	Croatia
JKP	80) Esprit
SCAG	81) Garbin
SNPJ	82) Sisen 3
SVBG	83) Mirabelle
SNPJ	84) Spela IV
CDVV	85) Ziguella
STV	86) Samadhi
APDM	87) Rodos
CUPA	88) Ali Baba
STV	89) Maica
LNITS	90) Pic Badaluc
SVBG	91) Amaranta III
SVBG	92) Easy
CCA	93) Aurora
	94) Berenice I
	95) Monique II
	96) Serbidiola

Colombin	
Plan Curtis	
Perizzi Tullio	
Pusiol	
Leani	
Fedele	
Pierri	
Bertoli	
Pellizon	
Mio Ad.	
Seibold	
Pertot	
Vascotto	
Pregarz	
Cerone	
Clemente	
Chiandussi Duil	
Tasso Adriano	
Barzellato	
Carnielli	
Roberti	
Valle	
Bonifacio	
Rovinelli	
Baret	
Benedetti	
Tessitore	
Gonano	
Petraz	
Boschin	
Polli	
Resta	
Parovel	
Simeoni	
Catalani	
Mazzucchi	
Petri	
Michelazzi	
Alberti	
Berani	
Valente	
Fabiani	
Marcuzzi	
De Manzini	
Sussa	
Kostoris	
Binter	
Pieroni	
Negri	
Zigaina	
Lonza	
Tromba	
Fontanot	
Nesladek	
Scarpa	
Polo	
Calligaris	
Etorre	
Cataletto	
Berca	
Morin	
Masé	
Tomasin	
Gropaiz	
Ogrinc	
Gallelli	
Spangaro	
Praselj	
Pascoli	
Cociani	
Collino	
Cibibin	
Bonin	
Kosuta	
Virnik	

Scuric	
Bussi	
Lapanje	
Firma	
Flego	
Pirkmajer	
Raffaelli	
Lodi	
Leghissa	
Milan	
Spinoglio	
Ribolli	
Borgarelli	
Reina	
Zatloukal	
Riavez	
Stopani	
Shafer	

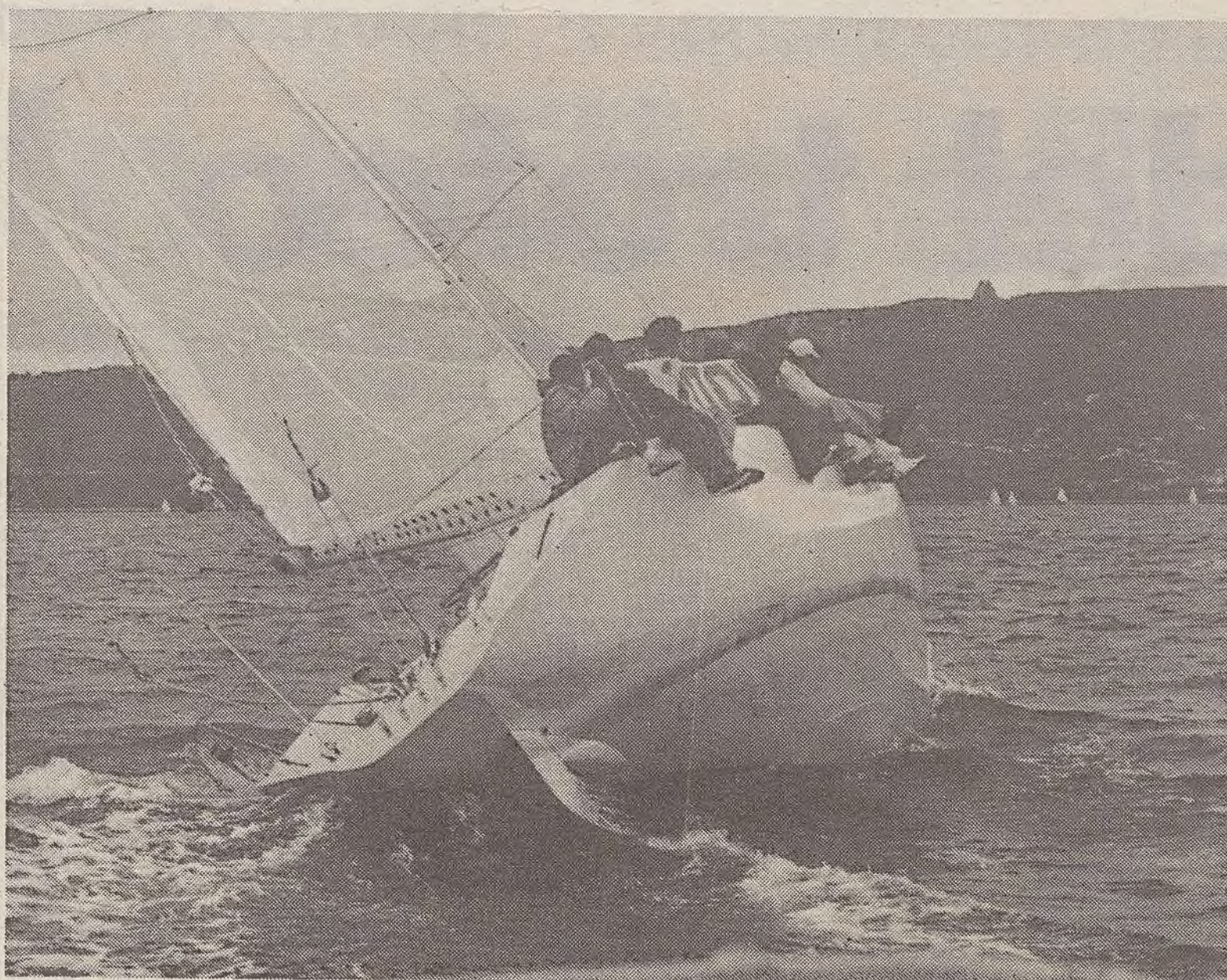
CVM	97) E
STV	98) R
SNPJ	99) A
SCAG	100) T
SNL	101) E
STV	102) E
CNC	
LNIG	
SNL	1) K
SCA	2) A
LNIG	3) R
CNT	4) G
SVBG	5) O
CND	6) M
SVOC	7) M
CDVM	8) T
SNPJ	9) G
SVBG	10) C
CDVM	11) A
LNIG	12) V
SNG	13) K
LNITS	14) L
SVBG	15) T
STV	16) S
SNG	17) T
SVBG	18) O
SNL	19) S
SVBG	20) U
YCL	21) Q
SNPJ	22) M
CDVM	23) S
SVBG	24) S
SVBG	25) L
SNL	26) P
SNPJ	27) T
STMS	28) T
CVAM	29) P
STV	30) B
YCA	31) T
STV	32) F
SVOC	33) T
SVBG	34) M
SNSG	35) N
YCA	36) A
STV	37) P
YCA	38) V
YKP	39) T
LNI	40) C
YCL	41) B
SNT	42) A
STV	43) W
YCA	44) M
SCAG	45) S
CVDM	46) S
LNITS	47) L
SVOC	48) M
STV	49) E
YCA	50) B
YCH	51) O
SVOC	52) S
SVOC	53) M
SNL	54) F
SVOC	55) C
CVC	56) M
POLA	57) F
CNPM	58) A
SNL	59) B
CNS	60) P
SVOC	61) M
CDVM	62) P
SVBG	63) S
STV	64) T
SNPJ	65) C
CUPA	66) B
KLJ	67) I
JKOP	68) A
LNITS	69) S
YCA	70) S
PRO	71) J
CDVM	72) T
LNELJ	73) M
FBG	74) S
FBG	75) V
FOC	76) T
FOC	77) T
YCA	78) A
FPJ	79) A
FBG	80) C
FBG	81) B
CG	82) G
SM	83) M
OC	84) K
TV	85) M
	86) B

MAESTRA DELLA VELA

Acquista del trofeo

CVM 97) Eos II	Luzzato	SVBG	87) Rejane	Stokelj	SVBG	40) Schiuma di	Lonza	LNI
STV 98) Ron Ron	Brunello	SVBG	88) Sao Felix	Scrobe	LNI	mare		
SNPJ 99) Arundel	Ferro	STV	89) Rinaldo	Talpo	SVBG	41) Proverbio		
SCAG 100) Trappola	Piccoli	SNL	90) Roba de Kebe	Tagliaferro	SNPJ	Arenell	Leghissa	SVOC
SNL 101) Evimon	Molinari	YCA	91) Scontradura	Fois	STV	42) Shogun	Zaccaria	CDVM
STV 102) Electra	Trobec	YKL	92) Shogun	Cuzzi	LNITS	43) Michela II	Benedetti	STV
CNC			93) Zeus	Contento	CDVM	44) Spitz	Cernaz	SVBG
LNI G			94) Settimocielo	Cecchi	STV	45) Tinin II	Del Neri	SVOC
SNL			95) Birba	Ruzzier	SVBG	46) Moorea	Bandelli	SVOC
SCA			96) No Comment	Antoni	CIUPA	47) Magica Roby 2	Fischer	CDVM
LNI G			97) Blue Arpege	Lubini	SVBG	48) Marlin Blu	Pesle	YCA
CNT			98) Gordon Pym	Casolo	YCL	49) Tai Ki	Mercanti	STV
SVBG			99) Lady Ester	Camassa	LNITS	50) Yoghi	Vasco	CDVM
CND			100) El Marocco	Tellini	SNPJ	51) Sun Ray	Mauri	STSM
SVOC			101) Xemar 2	Furlan	LNITS	52) Snoopy	Puia	LNI G
DVM			102) Raimbow	Pribaz	CDVM	53) Babi	Cebobin	JKBU
SNPJ			103) Lupo I	Devescovi	LNI	54) Dove	Morandini	YCL
SVBG			104) Angry 26	Farina	SVOC	55) Blizzard II	Luciani	YCA
DVM			105) Yoghi II	Fucci	SVBG	56) Eolo	Reggente	CDV
LNI G			106) Braky II	Biagi	CVD	57) Vikingo felice	Peras	SVBG
SNG			107) Ludi	Rovati	SNL	58) Arechi	Tical	CDVM
NITS			108) Barbarossa	Colugnatti	SVBG	59) Il Gattamelata	Cercelletta	YLC
VBG			109) Blue Bell	Comel	SVBG	60) Meringa	Bertini	SVBG
STV			110) Bid Star	Gerussi	SNG	61) Of course	Frisenda	LNITS
SNG			111) Speedy	Distefano	STV	62) Sir Brachetto	Berger	STV
VBG			112) Liso Letta	Giorgi	STSM	63) Red Marlin	Ursich	STSM
SNL			113) Fun	Guerra	YCH	64) Monica VIII	Sferza	SVBG
VBG			114) Arabesque	Frisori	SNPJ	65) Maverick	Ribaric	SVBG
YCL			115) Corso Grifoni	Bisiani	YCA	66) Tramontese	Stegù	SVBG
NPJ			116) Solange	Pizzul	STV	67) Sanja	Sandalj	CUPA
DVM			117) Iulia	Balbi	CVM	68) Afrodite	Matschnig	STV
VBG			118) Giagìo	Erriquez	SNPJ	69) Wite Lady	Steiner	SVBG
VBG			119) Jala	Perrone	CDVM	70) Barracuda	Giaccone	SNL
SNL			120) West Est-Est	Costantini	CVEV	71) Toi et moi	Makuz	SNL
NPJ			121) Sea soul	Cavazzon	SNL	72) Aurora I	Paulatto	SVBG
TMS			122) Capriccio II	Poli	SNL	73) Barbara	Troian	SVOC
VAM			123) Lucille 3	Cervo	SNL	74) Mai più	Grassetti	SVOC
STV			124) Catebaran	Proscodimo	LNI	75) Strega Maritza	Marass	YCA
YCA			125) Morabeza	Tavasani	SCAG	76) B & B	Cagnato	YCA
STV			126) Arcturus	Pugliese	SVMM	77) Blue Bird	Faiman	SNPJ
VOC			127) Maina	Maffioli	LNITS	78) Sombrero	Stolfa	CUPA
VBG			128) Maga	Gessi	STV	79) Marlin Green	Klugmann	YCA
NSG			129) Restrea my			80) Zefiro	Giarretta	SNG
YCA			suerte	Clocchiati	AVU	81) Mia	Krecic	SVBG
STV			130) Minnie	Apollonio	SVOC	82) Kehaar	Danielis	LNITS
YCA			131) Terrybile	Macor	ADM	83) Oasi	Vattovani	SNG
YKP			132) Guraroa	Colautti	SVBG	84) Nicri IV	De Robertis	SVBG
LNLI			133) Guastafeste	Macibob	STV	85) Life	Garbin	SVBG
YCL			134) Marilù II	Budin	SVBG	86) Cicuta	Moro	CDVM
ENT			135) Onda	Grisson	SVBG	87) Michi Mari	Dudine	CDVM
STV						88) Flor D'Luna	Lauri	SVOC
YCA						89) Master	Ambroset	SVBG
RAG						90) Mrha	Mihelic	YCP
DM						91) Apfelstrudel	Caenazzo	LNLI
ITS						92) Mimi	Ciot	SVOC
VOC						93) Delfino	Zagato	ASN
STV						94) Luana	Cermelli	STV
YCA						95) Atlas	Sambo	CDVM
CH						96) Elaf	Granzini	SNL
VOC						97) J-OC	Levade	SNPJ
VOC						98) Tana 3	Storici	YCA
NL						99) Caligo	Seraffini	SNSG
VOC						100) J di Picche	Barro/De Marco	AVPER
VOC						101) Karin	Olivotto	SCA
VOC						102) Atahualpa	Bertoldi	SVBG
VOC						103) Rebelot	Zar	STV
VOC						104) Tergeste 20	Gabborin	SVOC
VOC						105) Noi due	Clagnaz	LNITS
VOC						106) Isa del mar 2	Longo	SNG
VOC						107) Babysand	Pace	SCNT
VOC						108) Fenice	Coccitto	SVBG
VOC						109) Albatros VII	Negro	LNLI
VOC						110) Tanja	Tosoratti	SNL
VOC						111) Kika I	Rodinis	SNT
VOC						112) Natik	Crevatin	SVBG
VOC						113) Raffa	Fabiani	SNL
VOC						114) Gioconda	Bertone	SVOC
VOC						115) Sbrinsolon	Pelosi	SVOC
VOC						116) Vbrinsolon	Neglia	SVBG
VOC						117) S' Cinca	Predonzani	SNG
VOC						118) Rushwind	Ieralla	SNG
VOC						119) Volpoca	Mottola	YCH
VOC						120) Ingrid	Calligaris/Franz	LNITS
VOC						121) Karina	Lattanzio	SVBG
VOC						122) Vaeltaja	Stultus	STSM
VOC						123) Era ora	Colovatti	SNT
VOC						124) Why Not!?	Castellaneta	LNITS
VOC						125) Dreams	Zago	SVOC
VOC						126) Evergreen I	Lipizer	YCH
VOC						127) Viola	Sain	SVOC
VOC						128) Jenna	Ballaben	SCA
VOC						129) Barbarossa I	Spanu	SVBG
VOC						130) Piacere	Piola	SNG
VOC						131) Penelope	Jelovcich	CDVM

XXIV Coppa d'Autunno



132) Mago Merlino
133) Piviere
134) Sagapò I
135) Unuk
136) Popeye I
137) L'oca del Cairo
138) Carilla
139) Dream
140) Falacorer

Pattay
Millo
Pozzobon
Montemiglio
Pincetti
Bacarini
Ing. Helmut
Venturini
Dilissano

SVOC
CVM
SVBG
SVBG
SVBG
SVOC
KSVL
LNI
STSM

23) Fun
24) Mizar 5
25) Piccola
26) Red Jack
27) Sveva
28) Baluba
29) Olrac
30) Briscola
31) Matopuff
32) Crazy Boat
33) Panta Rei
34) Egle
35) Spriz
36) Taurania
37) Zeffiro
38) Primex
39) Bucaniere
40) El Drago
41) Ali dell'acqua
42) Gnanfo
43) Flinta
44) Gen Mar
45) Phenomena
46) Lady Tiny
47) Lupo
48) Poldi
49) El Brik
50) Andrea
51) Elisa
52) Shaula I
53) Guilia
54) Be free
55) Rapa Nui

Caluzzi
Ferluga
Ragogna
Macchini
Ruffo
Alessio
Iannacone
Franza
Stagni
Hammerle
Orciuolo
Radin
De Mattia
Boschini
Brauln
Cravagna
Degrassi
Serafini/Albe
Picech
Pittani
Premru
De Martis
Moccia
Detoni
De Giorgi
Rustia
Minca
Canciani
Sinigaglia
Alberti
Cassio
Roitero
Federici/Decarl

LNIGR
STV
STV
CDVM
SNPJ
SNPJ
ADM
SNG
SVBG
SVBG
STV
SVBG
SVBG
STSM
STV
YCP
STV
SVBG
SVBG
CNS
SVBG
SNPJ
STV
SVBG
SVBG
LNITS
SVOC
CVAM
LNITS
SVBG
SVOC
SVBG

Castro
Paoletti
Forlese
Bressani
Carboni
Rovelli
Milani
Morgutti
De Mottoni
Francesce
Magaina
Sodomaco
Fioriti
Da Pozzo
Benedetti
Fonzari
Luin
Liendl
Codiglia
Marsetti
Volsi
Rosin
Zagaria
Rocca
Merzliak
Panzerà
Suber
Spaccini
Strain
Coretti
Veglia
Bernetti
Tofful
Mamolo
Taverna
Colnago
Marco
Petronio
Bonicioli
Paolini
Vattovani
Marconi
Miraz
Sebenico
Francesconi
Tretjak
Gheri
Staccioli/Ventu
Godina
Felfaglia
Bianchi
Antonini
Chierego
Favretto
Doz Dario
Ravalico
Sulli
Zorzin
Albanese
Martignon
Bregant
Nardò
Masetti
Forti

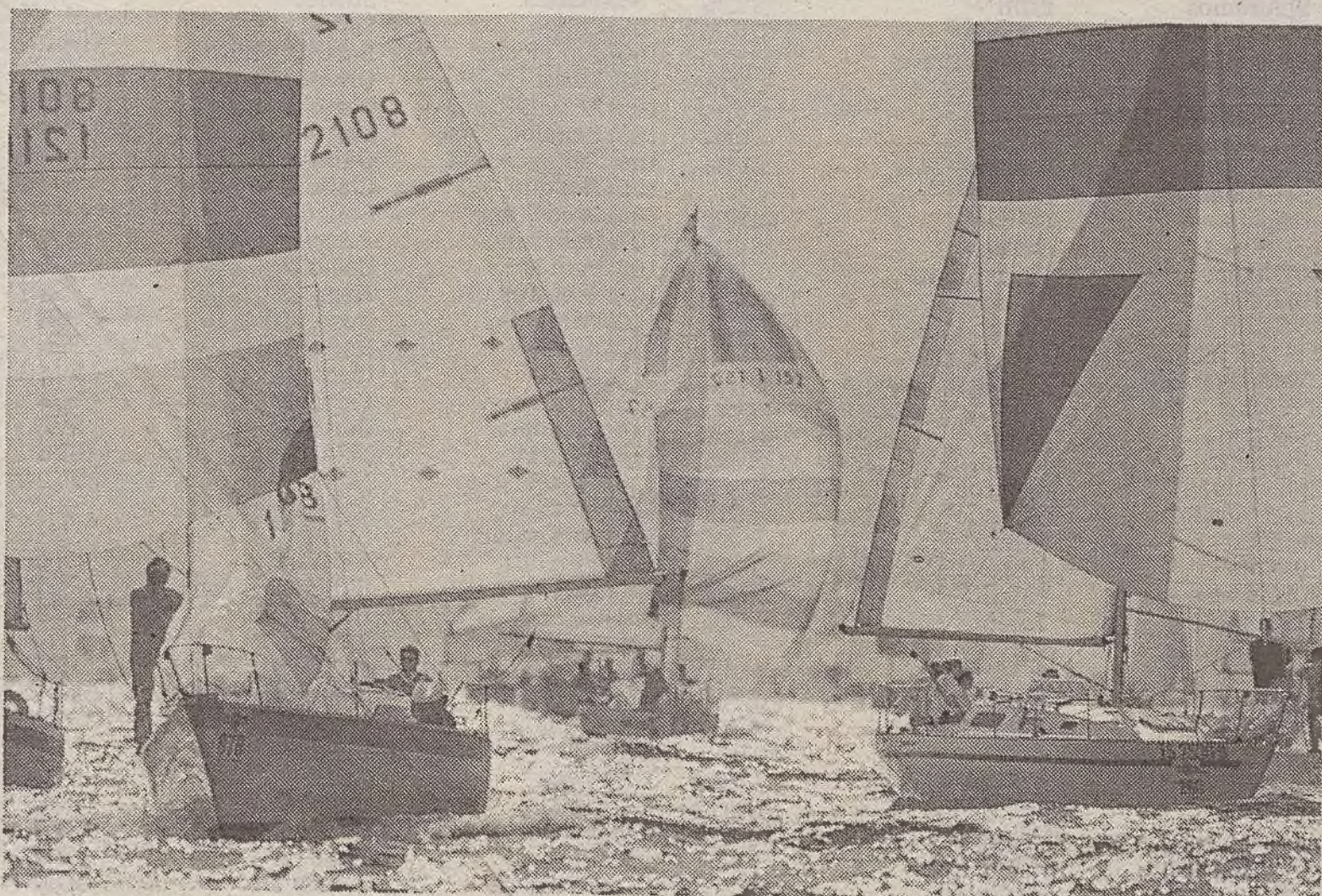
Milazzo
De Denaro

Paulina
Scarpa
Agapito
Bogatec

CATEGORIA 7

1) Cippa
2) Ey de Net
3) Ghibli
4) Papik II
5) Mendo
6) Uragan-Calimero
7) Ciuciapel
8) Pipily
9) Moro de Sede
10) Mirage
11) Blanka
12) Sabra
13) Roznov
14) Cuciollo
15) Teloh
16) Tita
17) Cici
18) Amadeus
19) Gavunic
20) Mandi
21) Euforia
22) Bingo 2
23) Orcotoro
24) Giugiola
25) Red
26) Almar
27) Tentativo
28) Bar-Bra
29) Adya II
30) Graziella
31) Oasi
32) Diabolica
33) Baul

Carli
Smudin
Slobic
Vassallo
Viezzoli
Mozina
Minozzi
Stefani
Pertot
Verginela
Ferrante
Batti
Urlini
Tassini
Bensi
Iacona
Bossi
Visintin
Vio
Sferragatta
Grandi
Fera
Benvenuti
Boschin
Perossa
Carlin
Zerial
Degrassi
Manuelli
Mora
Crosara
Galasso
Galasso



XXIV Coppa d'Autunno

SVBG	4) Lady Sissi	Musina	SVBG
SVBG	5) No Pago	Zanon	SVBG
SVBG	6) Apo's	Zorzin	LNITS
SVBG	7) Mister Dog	Ferluga	SVOC
SVBG	8) Serbidiola	Smrke	SVBG
LN	9) Barcaboschieri	Boschieri	LNITS
SNA	10) Ping Storm	Sedmak	SNPJ
SVBG	11) Antares	Cappellina	SVBG
SVBG	12) Ombrina	Momich	POM
YCB	13) Luisa	Buongiorno	SVBG
SN	14) Quo Vadiz	Bressanutti/Mal	SNT
CUP	15) Sturm und drang		
ADM	16) Andromeda	Panizzon	SNL
SVBG	17) Barone Rosso	Fumo	SNPJ
ST	18) Cocola	Verginela	SVBG
LN	19) Joack	Vettori	SVBG
SVBG		Fasola	SVOC

CATEGORIA 8

CDVM	1) Flora I	Somma	ADM
SCA	2) Dixie	Biasiol	SVBG
SVBG	3) Santa Rita	Bembo	SVBG
SVBG	4) Chriss	Trevisol	LN
LNITS	5) Barca de Santo	Stefanato	SVBG
STV	6) Nibbio	Rossetti	STV
SVOC	7) Abracadabra	Spagnolo	SVBG
LNITS	8) Rosetta	Balzano	LNITS
ADM	9) Stari Macek	Sabec	YKPI
JCB	10) Marina	Grigolon	SCA
SVBG	11) Veronica	Sandali	SCA
SVBG	12) Manu	Skofca	SVBG
SN	13) Bacciccia II	Battiston	SVBG
CDVM	14) Maristella	Ressman	SVOC
CDVM	15) Michelina	Lista	SVBG
SVBG	16) Elephanta	Bait	SVOC
YCB	17) Cor Carolis	Vatta	LN
SN	18) Mango	Pasquadibiscegl	LNITS
LNITS	19) Titi	Visintin	CDVM
SVBG	20) Passera	Maranzana	SVBG
SN	21) Laros II	Bisaro	LNITS
SN	22) Rudy I	Crismanich	LN
SNS	23) Minorsa	Bartole	SVBG
YCB	24) Lepa Vida	Pivac	JKB
SN	25) Koala	Bernardi	CDVM
SVBG	26) Pampero	Ossi	SVBG
SVOC	27) Onda	Albini	LN
SN	28) Gipsy I	Kimenz	STV
SVBG	29) Piacere		
SN	30) Immenso I	Milos	SNG
SN	31) Isabella	Lorenzoni	SCAG
SVOC	32) Carina	Stubel	STV
CUP	33) Moro de Barcola	Gregoris	SVBG
SCA	34) Lilibeo	Doria	SVBG
LNITS	35) Milalina	Dilica	SVBG
SN	36) Antal	Schiattino	YCA
SN	37) Celia	Bessarione	SVBG
SVOC	38) Cinpi	Latin	SVBG
SVBG	39) Livia I	Canti	SVOC
LNITS	40) Primavera I	Grassi	SVBG
SVBG	41) Ulapepa	Coretti	YCL

CATEGORIA 9

SVBG	1) Burai	Mizzan	STV
SVBG	2) Bom Bom	Viezzoli	SVBG
SVOC	3) Black Star	Meriggi	LNITS
PSSM	4) Finalmente	Vodiska	STV
SVBG	5) Nuova Zanna		
NA	6) Lisl	Biasutti	STV
SVBG	7) Tahnee	Cimenti	SVBG
SVBG	8) Xanadu'	Competitor	PYC
SVBG	9) Dugale	Comelli	YCA
SVBG	10) Athena IV	Jacumin	YCH
YCB	11) Caribe	Gregori	SVOC
SVBG	12) Ipanema	Sodomaco	SVBG
		Carli	SNT

CATEGORIA X

SVBG	1) Barcolana 92	Crew Sailmakers	SVBG
SVBG	2) Satanasso	Pressich	SVBG
SVOC	3) Gioc. di Arturo	Galloni	CVG
SVBG	4) Monselice	Melon	SVBG
YCB	5) Assolutamente	Irredento	STV

PREISCRIZIONI

Concorrenti che non hanno ancora perfezionato l'iscrizione.

SVBG	Aglaya	Feltrin/Boscolo
SVBG	Almea	Burkhardt
SVBG	Almarita	Pizzichelli
CUP	Ambra	De Toffoli
SVOC	Any Way	Giamundo
SVBG	Argonaut	Dzin
SVBG	Attila	Vidal
SNG	Calamity	Zicarelli
STV	Canarino furioso	Radolovich
DVM	Can can	Benazzato
DVM	Caropagio	De Stavolo/Paniz
SVBG	Caterina	Berto
SVBG	Ceralacca	Barow
CNL	Cristina III	Nagele
SNPJ	Cigno	Zangheri
SNPJ	Cristiana di papavera	Speziali
LN	Cro 9222	Covacevic
SNG	Di Lupi	Marocchi
USAL	Dumi	Kinzela
PDM	Elca	Naibo
SCM		



Elitano
Eolia
Eurotax Control
Famosa
Gelati Sanson
Hamyma II
Idra
Ielg
Ilaria
Ilvitt
Ines
Isla Bonita
Italia e Co.
Jamil 41
Jonathan L. IV
Karnak
Lady Nadia II
Le mie donne
Libertà
Lusi II
Mach 46
Malacoda
Mamala
Marchingegno
Micael
Mozart
Murphy
Never Nervous
Orca
Out of the blue
Palaia Tyche
Pandemonio
Papusso
Pisola

Sambo
Bellemo
Botteger
Guadagni
Caramel
Kortschak
Lagger
Zappin
Penzo
Renosto
Dabalà
Boscolo
Lievi
Rinolfi
Zamberlan
Bianchini
Pellone
Bianzale
Marchiori
Orsatti
Ricci
Tura
Tonoli
Marchi
Girotti
Ricon
Zuponic
Zanin
Fabris
Albano
Chiggiato
Comper
Nobile
Perdisa

Rhea
Rina
Robepac Vitesse
Sattanasso Calbre
Sauvage
Selena II
Shavla
Siddharta
Silvia II
Spinotto
Strega di Endor
Stripy
Suegno del Caribe
Supermonstre II
Tesa II
Tocai
Vagabundo
Vetro commerciale
Yaya II
Taurania
Marica
Piuma II
Columbia
Equity and Low
Orion
Ottoetrenta
Windless
Moonshine
Blu di moro
Naif
Madex

Rieckit
Sinigallia
De Grassi
Poli
Scarpa
Morassuti
Artese
Dalla Nora
Franzato
Saccomani
Trentadue
Perini
Genova
Sorgente
Stefanon
Gardino
Braendle
Malvasia/Feltrin
Desiderati
Cocco
Renco
Cavazzana
Real
Gabriel
Passerini
Scarpinello
Cravedi
Cori
Allegri
Bahdo
Majetić

Dati forniti da
Archimede Sistemi



XXIV Coppa d'Autunno

ECCELLENTI OCCASIONI

da una vendita eccezionale
MILLE ARTICOLI DI ALTA QUALITÀ A PREZZI IRRIPETIBILI

19 PEZZI TAVOLA maioliche ROMETM decoro a mano	L. 137.700
6 TAZZE CAFFÈ PAGNOSSIN «Il colore in Tavola»	L. 21.900
6 TAZZE THE PAGNOSSIN «Il colore in Tavola»	L. 27.900
15 PEZZI CAFFÈ ARZBERG per 12 persone decoro sottosmalto ..	L. 129.000
ASSI DA STIRO TUBOLARE INOX	da L. 89.000
FERRI A VAPORE MICROMAX	da L. 39.900
VASTA GAMMA PRODOTTI FOPPA PEDRETTI	
PORTA PIANTE ottone lavorato a mano	da L. 39.900
6 TAZZE BRODO ARZBERG decoro sottosmalto	L. 69.900
7 PEZZI MACEDONIA cristallo 24% Pb lavorata a mano	L. 39.900
CESTINI colorati DEAGOSTINI	da L. 12.600
VASSOI acciaio e colore DEAGOSTINI	da L. 16.550

PENTOLA A PRESSIONE inoxpran acciaio 18-10	L. 54.900
STAMPI DA FORNO acciaio inox 18-10	L. 9.900
PASTAIOLA acciaio inox 18-10 inoxpran	L. 99.000
PIROFILE porcellana ESCHENBACH per forno e microonde....	da L. 28.700
19 PEZZI TAVOLA + 6 TAZZE CAFFÈ maioliche SIC	L. 79.900
19 PEZZI TAVOLA + 6 TAZZE CAFFÈ + ZUCCHERIERA maioliche SIC	L. 84.900
41 PEZZI TAVOLA PER 12 PERSONE ESCHENBACH 1.a scelta decoro sottosmalto	L. 299.000
BATTERIA 30 PEZZI ACCIAIO INOX 18-12 cottura senza grassi fondo triplo spessore	L. 499.000
75 POSATE PER 12 PERSONE acciaio INOX 18-10 filo oro zecchino	L. 279.000
CEPPO COLTELLI cucina	da L. 39.900

...E GLI ELETTRODOMESTICI? DA NON CREDERCI!!!

Julian

ti dà realmente di più!

COM. AL. COM. EFF.

VIA CARDUCCI 20

TRIESTE

VIA MURATTI 4